



Quick User Guide

Mobile phone Car



Enjoy it.

Contents

1. Safety	1
2. Product specifications	2
3. About the keys.....	2
4. Getting Started	3
4.1. Insert a SIM card	3
4.2. Insert a memory card.....	3
4.3. Insert battery	4
4.4. Remove the battery	4
4.5. Charging the battery	4
4.6. Maintaining the battery.....	5
5. Power on/off.....	5
6. Call functions	6
6.1. Make a call.....	6
6.2. Receive call	6
6.3. Emergency call.....	7
7. Messaging.....	7
7.1. Write a message.....	7
7.2. Incoming messages	7
8. Camera.....	8
9. Phone password	8
10. Declaration of Conformity	8

1. Safety

Please read the safety instructions carefully, as ignoring it may be dangerous or illegal.

The owner of the device is responsible for the use of this appliance.

Explosion hazards and restricted areas

Do not switch on the device, where it is prohibited to use a mobile phone or can interfere with radio waves or cause danger, e.g on airplanes, in hospitals or nearby medical devices, fuel, chemicals and blasting area.

Follow the instructions strictly in restricted areas.

Road safety

Observe the local laws and regulations. Do not use the device during driving, road safety comes first.

Interference

Every wireless device can be sensitive to the interference, which can influence the performance.

Qualified service

The product can only be repaired by a qualified person.

Charger, battery and other accessories

Please, use battery, charger and other accessories which are approved by the manufacturer. Do not connect incompatible products.

Hearing protection

To avoid hearing loss, do not listen to music or radio for a long time at high volume.

Water resistance

The appliance is not waterproof, so keep it dry.

Use environment

The device complies with the recommended emission values for radio waves when kept at a minimum distance of 1.5 cm from the ear. When carrying the phone in a case, belt clip or holder, make

sure that it does not contain metal and that the phone is slightly distracted from the body. When using other accessories, it is not possible to operate in accordance with radio frequency guidelines. If you do not use a case and do not hold the phone on your ear, keep it at least 2.5 cm away from your body, especially during data transfer.

2. Product specifications

Power Supply Features:

- Input: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Output: (DC), 5 V- 500 mA

Battery Type and Voltage:

- Li-ion battery, 3.7 V, 600 mAh

Network type:

- GSM 900/1800 MHz

SAR values:

- 1.133 W/Kg (Head)
- 0.789 W/Kg (Body)

Note: Actual operating conditions depend on local conditions, network environment and user habits.

3. About the keys

1. Left soft key / Right Soft key: Opens the menu item in the left / right corner of the screen.

2. Dial key: dial / answer the call and in standby mode, open the call list.

3. End / ON / Off Power Button: Press and hold to turn the power on and off; briefly press it down, reject a call, or quit it from the menu.

4. Ok key: press to execute the indicated function. In standby mode, press to open the selected link.

5. Navigation keys: Press up / down / left / right directions to scroll

through the menu. In standby mode, press the up / down / left / right arrows to access the quick menu at the top of the screen and press OK to execute.

6. 0-9 alphanumeric keypad: Press the corresponding keys to enter numbers when dialing or the characters of the numbers when writing text.

Press * twice to display "+" the international developer signal.

7. * (Star) button: in standby mode press and hold * to display the international prefix '+'. In Menu mode, briefly press to lock the keypad.

8. # (Dual Cross) button: in standby mode, press and hold to activate / deactivate Silent mode.

4. Getting Started

4.1. Insert a SIM card

To use your phone, you need to insert a valid SIM card to connect to the GSM network.

To avoid missing or damaged the contents of the SIM card, please DO NOT hold the metal part of the SIM card with your hands free and keep it away from electromagnetic devices. If the SIM card is damaged, it can not be connected to the GSM network. Before inserting or removing the SIM card, make sure that the device is turned off and the back of the device removed.

Note: Locate the SIM card slot on the back of the device and in the direction of the signal, with the collisions slide the card.

4.2. Insert a memory card

The memory card is not part of the basic package, but the memory of the device can be expanded with an SD card. Please make sure that the memory card is inserted correctly before use.

Note that the device may shakes, the memory card may slide out of the slot, so please do not bend it, scratch the memory card or

expose it to static electricity or dust, do not immerse it in water. Place the memory card in the slot on the back of the phone, with its chip facing down, as shown on the device.

Please be careful when using a memory card, especially when it is removed. Some memory cards must be formatted with a computer before use.

4.3. Insert battery

1. Insert the battery chip into the protruding metal point in the battery slot, insert the battery, and push the top down until the battery engages in the recess.

2. Put back the back cover.

4.4. Remove the battery

To remove the battery, turn off the device, remove the cover and then remove the battery at the top.

Note:

Please remove the battery when it is switched off, as it may cause abnormal operation when the device is switched on.

4.5. Charging the battery

Connect the charger to the appliance and plug the other end into the socket. If the device is turned on while charging, the battery icon will move in the right corner of the display. Charging is completed when the charging indicator on the top right is lit. If charging is switched off, a charging indicator appears on the display. When charging is complete, unplug the charger from the unit.

Note: When the battery voltage is low, a warning message is displayed on the display. Charge the battery as soon as you can, to avoid any inconvenience, the device can be switched off during a telephone conversation. Your device can automatically turn off when the power level is too low.

1. If you use the battery at a persistently low charge, it may adversely affect the battery life and quality.
2. Use only the charger approved by the manufacturer for proper operation.
3. Do not remove the battery during charging.
4. Fill the unit for at least 4 hours before first use. This can increase the efficiency of the multiple charge and discharge cycles.

4.6. Maintaining the battery

The device has a rechargeable battery. When not using the charger, disconnect it from the power source. For more than a week, do not leave the phone charging. Temperature influences battery capacity. Battery may need to be cooled or warmed up before charging. If the battery temperature is lower than 0 ° C or higher than 45 ° C, do not charge the battery. Use the battery according to its intended purpose. Do not short-circuit the battery terminals. Do not use a damaged battery. If you are using an appliance under extreme temperature conditions, the battery will not work properly and its life span will be reduced. DO NOT throw the battery into fire, follow local laws and regulations regarding the disposal of the spent battery.

5. Power on/off

Press and hold the End / On / Off button to turn the unit on or off.

1. If a SIM card is not inserted, it is defective or not fit correctly, a warning message will be displayed after switching on the display. Turn off your device and make sure the SIM card is inserted correctly.
2. If you insert the SIM card into the device, the PIN request and the phone password are active, the device prompts you for the password and PIN code and switches to standby mode. After switching on, the phone automatically searches for the network. If the device has found the allowed network, it will

display its name and signal strength.

If your device does not find a suitable network, you can only make an emergency call or access non-network services on your phone.

6. Call functions

6.1. Make a call

When the network service provider name appears on the display, the phone is ready to make and receive calls.

In Standby mode, press the number keys to enter the number you want to call, press the right soft key to clear the wrong numbers, press the left soft key or the dial key to start the call if the specified number is correct.

To enter an international phone number format, press and hold the [*] key until "+" international call sign appears on the display.

6.2. Receive call

When an incoming call is alerted to your device if your service provider supports the number display, the display shows the caller's number or the caller's name (depending on whether you have saved it in the phone book).

1. Press the dial key or the left soft key and answer [Answer] to the incoming call.
2. If **Any key** responds function is active, [Settings / Call Settings / Advanced Settings / Answer Mode / Anykey], you can answer any call using any key except the Right softkey and the End / Off button.
3. When the headset is connected to the unit and [Headset] is activated [Settings / Call settings / Advanced settings / Answering mode / Auto answer in headset mode], incoming calls will be automatically received by your phone after 5 seconds of vibration or ringing.
4. If you do not want to answer the call, press the End / Off button to reject the call.

The End / Off button can also be used to disconnect the call.

5. During a call, press the down / up navigation keys to reduce or increase the loudspeaker volume.

6.3. Emergency call

You can immediately make an emergency call without a SIM card. Different networks can use different emergency numbers, so please contact your network operator.

7. Messaging

Message service is a network-dependent service that allows you to send and receive SMS. For more information, contact your network provider.

7.1. Write a message

In Menu mode, select Messages> Write message.

Note: To send the SMS, you must have the correct message center number from your network service provider. You can check and change the message center in Menu> Messaging> SMS settings> SIM> SMSC address.

While writing a message, press # to switch between input modes. Text messages can consist of up to 612 characters (up to 268 characters for accented characters).

Press the left soft key [Options] during message editing to access the following functions:

- **Send to:** You can specify the recipient of the message manually or select it from Names.
- **Sending:** After Adding a Recipient (which you can do by entering a direct phone number or from Contacts), you can send the message by selecting <Options> Send.

7.2. Incoming messages

You can store received messages on your device or on the SIM card and access it.

When you receive a message, a beep or vibration (as previously

configured in the menu) will alert you to this, or a graphic will appear on the display. Press the left soft key [View] or OK to view the message, and the right soft key to return to the SMS menu to read other incoming messages.

8. Camera

The device has camera, which you can take photos with it. To save the images, you need a memory card.

9. Phone password

The phone password can be a 4-8-digit code that protects your device from unauthorized use.

The factory default password is "1122". When the feature is active, the phone asks for this code every time you turn it on. To protect your privacy, change the default password as soon as possible. Set a password you can easily remember.

10. Declaration of Conformity

The Blaupunkt Car is compliant with the essential requirements and relevant provisions of RoHS Directive 2014/53 / EU and 2011/65 / EU. The Declaration of Conformity is available on our website.



Import: HTM Mobile Ltd.

Address: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

For more information on this product, visit our website at www.htmmobile.hu or www.blaupunkt.com.

Anleitung für Schnelleinstellung Mobiltelefon Car

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit.....	2
2. Technische Daten des Geräts	3
3. Beschreibung der Tastatur	3
4. Erste Schritte	4
4.1 SIM Karte einlegen	4
4.2 Speicherkarte einlegen	5
4.3 Akku einlegen	5
4.4 Akku herausnehmen.....	6
4.5 Akku aufladen.....	6
4.6 Wartung des Akkus	6
5. Ein- und Ausschalten.....	7
6. Anruffunktionen	8
6.1 Anruf tätigen	8
6.2 Einen Anruf annehmen.....	8
6.3 Notrufe.....	9
7. Verwaltung von Nachrichten	9
7.1 Nachrichten schreiben	9
7.2 Eingehende Nachrichten	10
8. Kamera.....	10
9. Telefonpasswort	11
10. Konformitätserklärung.....	11

1. Sicherheit

Lesen Sie bitte diese Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann gefährlich, oder sogar illegal sein.

Der Besitzer des Geräts ist verantwortlich für die Benutzung des Geräts.

Gebiete mit Einschränkung

Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Benutzung eines Mobiltelefons nicht erlaubt ist, oder wenn es Interferenz oder Gefahr verursachen kann, zum Beispiel in Flugzeugen, Krankenhäusern, in der Nähe von medizinischen Geräten, Treibstoff, Chemikalien oder Sprenggebiet. Halten Sie die Vorschriften auf diesen Gebieten ein.

Sicherheit im Straßenverkehr

Halten Sie die örtlichen Gesetze und Regeln ein. Benutzen Sie das Telefon während der Fahrt nicht, die Wichtigste ist die Sicherheit im Straßenverkehr.

Interferenz

Drahtlose Geräte können bei Interferenz empfindlich sein, und es beeinflusst ihre Leistung.

Service

Das Gerät darf nur durch qualifizierten Personen repariert werden.

Ladegerät, Akku und andere Zubehöre

Verwenden Sie nur durch den Hersteller zugelassene Akkus, Ladegeräte und andere Zubehöre. Inkompatible Produkte nicht anschließen.

Hörschutz

Um Hörschäden zu vermeiden hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum Musik, Radio mit hoher Lautstärke.

Wasserdichtheit

Das Gerät ist nicht wasserdicht, deshalb trocken halten.

Benutzungsumgebung

Das Gerät entspricht den empfohlenen Werte der Radiowellen, wenn man es min. 1,5 cm entfernt von den Ohren hält. Wenn Sie das Telefon in Telefontasche, mit Gürtelschnalle oder auf einen Halter tragen, achten Sie darauf, dass diese kein Metall beinhalten und durch diese Sachen das Telefon ein wenig von Ihrem Körper fern gehalten wird. Bei Benutzung von anderen Zubehören kann die Funktion entsprechend dem Radiofrequenzsprinzip nicht gesichert werden. Wenn Sie keine Telefontasche benutzen und das Telefon nicht zu den Ohren halten, halten Sie das Gerät mindestens 2,5 cm entfernt von Ihrem Körper, besonders im Fall von Datenübertragung.

2. Technische Daten des Geräts

Netzteil:

- Eingang: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Ausgang: (DC), 5 V- 500 mA

Akkutyp und Spannung:

- Li-Ion Akku, 3.7 V, 600 mAh

Netz:

- GSM 900/1800 MHz

SAR Wert:

- 1.133 W/Kg (Kopf)
- 0.789 W/Kg (Körper)

Hinweis: Die tatsächlichen Funktionsbedingungen hängen von den örtlichen Verhältnissen, der Netzumgebung und dem Gebrauch ab.

3. Beschreibung der Tastatur

- 1. Softwaretaste links/ Softwaretaste rechts:** öffnet Menü in der Ecke des Bildschirms links/rechts.
- 2. Anruftaste:** Anrufe tätigen/annehmen, sowie öffnet die

Anrufliste bei Bereitschaft.

3. Ende/ Aus-Einschalten: lang drückend kann man das Gerät ein- und ausschalten; kurz drückend kann man dadurch den Anruf beenden, ablehnen, oder aus dem Menü austreten.

4. OK-Taste: zur Durchführung der gezeigten Funktion drücken. In Bereitschaftsfunktion zur Öffnung des ausgewählten Bezugs drücken.

5. Navigationsknöpfe: zum Rollen des Menüs drücken Sie die Richtungen oben/unten/links/rechts. In Bereitschaftsbetriebsart drücken Sie die Richtungen oben/unten/links/rechts zum Erreichen des Schnellmenüs, es sehen Sie im oberen Teil des Bildschirms und drücken Sie OK für die Durchführung.

6. 0-9 alphanumerische Tastatur: drücken Sie die entsprechenden Knöpfe zum Eintragen der Zahlen, wenn Sie eine Rufnummer eingeben, oder die zu den Zahlen gehörenden Zeichen beim Eingeben eines Textes.

Drücken Sie zweimal * zum Anzeigen von „+“ bei internationalen Anrufen.

7. * (Stern) Taste: bei Bereitschaft lang auf Taste * drücken zum Anzeigen von „+“ bei internationalen Anrufen. Im Betriebsart Menü kurz drücken um Sperren der Tastatur.

8. # (Doppelkreuz) Taste: in Bereitschaft lang drücken zum Aktivieren/Ausschalten der Betriebsart „Leise“.

4. Erste Schritte

4.1 SIM Karte einlegen

Für die Verwendung des Telefons müssen Sie zuerst eine gültige SIM –Karte einlegen, wodurch Sie das GSM –Netzwerk erreichen können.

Um das Verschwinden und Beschädigung des Inhaltes der SIM –Karte zu vermeiden berühren Sie bitte den Metallteil der SIM-Karte mit der Hand NICHT, und halten Sie es fern von

elektromagnetischen Geräten. Wenn die SIM –Karte beschädigt wird, kann man das GSM-Netzwerk nicht erreichen. Vor dem Einlegen und Entfernen der SIM –Karte muss man das Gerät ausschalten und die rückseitige Abdeckung entfernen.

Hinweis: suchen Sie die Öffnung der SIM –Karte auf der Rückseite des Geräts und schieben Sie die Karte entsprechende des Zeichens ein. Bei dem Einsetzen müssen Sie darauf achten, dass der Chip nach unten zeigt und achten Sie auch auf die richtige Richtung.

4.2 Speicherkarte einlegen

Zu der Grundausstattung des Geräts gehört keine Speicherkarte, der Speicher des Geräts kann man aber durch SD –Karte erweitern.

Sie müssen berücksichtigen, dass das Gerät kleinen Stromschlag verursachen kann, die Speicherkarte aus ihrem Sitz ausrutschen kann, also beugen, kratzen Sie bitte die Speicherkarte nicht, setzen Sie es der statischen Elektrizität oder Staub nicht aus, legen Sie es nicht in Wasser. Legen Sie die Speicherkarte in die Öffnung auf der Rückseite des Geräts, der Chip muss nach unten zeigen, wie dargestellt.

Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung der Speicherkarte, besonders wenn Sie sie herausnehmen. Einige Speicherkarten müssen vor dem ersten Gebrauch mit Computer formatiert werden.

4.3 Akku einlegen

1. Legen Sie den Chip von Akku zu dem hervorstehenden Metallpunkt in der Akkuöffnung, setzen Sie den Akku ein und drücken Sie dessen oberen Teil nach unten, bis der Akku einrastet.
2. Legen Sie die rückseitige Abdeckung des Geräts zurück.

4.4 Akku herausnehmen

Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Abdeckung, nehmen Sie den Akku von oben heraus.

Hinweis: wenn Sie den Akku herausnehmen, können die in dem

Gerät und auf der SIM-Karte gespeicherte Einstellungen verloren gehen.

Entfernen Sie den Akku nur bei ausgeschaltetem Zustand, sonst kann es zu Fehlfunktion führen.

4.5 Akku aufladen

Schließen Sie das Ladegerät zu dem Telefon, und das andere Ende an eine Steckdose an. Wenn das Gerät während dem Ladevorgang eingeschaltet ist, bewegt sich das Akku-Zeichen oben in der rechten Ecken des Bildschirms. Der Ladevorgang wurde beendet, das Akku-Zeichen oben in der rechten Ecken des Bildschirms kontinuierlich leuchtet. Beim Ladevorgang in ausgeschaltetem Zustand erscheint ein Ladesymbol auf dem Bildschirm. Am Ende des Ladevorganges trennen Sie den Ladegerätsanschluss von dem Gerät.

Hinweis: wenn die Akku-Spannung niedrig ist, erscheint eine Warnung auf dem Bildschirm. Das Gerät kann während einem Telefongespräch ausschalten, deshalb um Unannehmlichkeiten zu vermeiden laden Sie den Akku so schnell wie möglich auf. Bei zu niedrigem Energiestand kann ein automatisches Ausschalten erfolgen.

1. Wenn Sie den Akku oft und dauerhaft mit niedrigem Energiestand benutzen, kann es nachteiligen Einfluss auf die Lebensdauer und Qualität des Akkus haben.
2. Im Interesse der entsprechenden Funktion benutzen Sie nur ein durch den Hersteller zugelassenes Ladegerät.
3. Den Akku während dem Ladevorgang nicht entfernen.
4. Vor der ersten Benutzung müssen Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang aufladen. Es kann die Effizienz erhöhen nach mehreren Aufladungen und Entladungen.

4.6 Wartung des Akkus

Das Gerät ist mit wiederaufladbarem Akku ausgerüstet. Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn Sie es nicht benutzen. Lassen

Sie das Telefon auf keinem Fall länger als eine Woche mit dem Ladegerät verbunden. Die Temperatur beeinflusst die Kapazität des Akkus. Der Akku braucht vielleicht Kühlung oder Wärme vor der Ladung. Wenn die Akkutemperatur weniger ist als 0°C oder höher ist als 45 °C dürfen Sie den Akku nicht aufladen. Verwenden Sie den Akku bestimmungsgemäß. Machen Sie keinen Kurzschluss zwischen den Polen des Akkus. Verwenden Sie keinen beschädigten Akku. Wenn Sie das Gerät bei extremen Temperaturverhältnissen benutzen, wird der Akku nicht richtig funktionieren und seine Lebensdauer sinkt auch. Werfen Sie den Akku NICHT ins Feuer, halten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Entsorgung des alten Akkus ein.

5. Ein- und Ausschalten

Zum Ein- und Ausschalten die Taste **Ende/Aus-Einschalten** lang drücken.

1. Wenn die SIM-Karte nicht eingesetzt, fehlerhaft ist oder der Kontakt nicht richtig ist, erscheint eine Warnung auf dem Bildschirm nach dem Einschalten. Sie müssen das Gerät ausschalten und kontrollieren, ob die SIM –Karte entsprechend eingesetzt ist.

2. Wenn Sie die SIM- Karte so einlegen, dass PIN und Telefon-Passwort aktiv sind, verlangt das Gerät nach dem Einschalten das Passwort und den PIN Code, dann schaltet es in Betriebsart Bereitschaft

Nach dem Einschalten sucht das Gerät das Netzwerk automatisch. Wenn das Gerät das Netzwerk findet, erscheint dessen Name, beziehungsweise die Signalstärke.

Wenn das Gerät kein entsprechendes Netzwerk findet, kann man nur Notruf tätigen, oder nur die nicht mit Netzwerk verbundenen Dienstleistungen sind erreichbar.

6. Anruffunktionen

6.1 Anruf tätigen

In Betriebsart Bereitschaft drücken Sie die entsprechenden Zahltasten zum Wählen der gewünschten Telefonnummer, zum Löschen der falschen Ziffern drücken Sie **Software Taste rechts**, zum Anrufen drücken Sie die **Software Taste links**, oder die Anruftaste, wenn die eingegebene Nummer richtig ist.

Bei internationalen Anrufen [*] Taste lang drücken, bis „+“ Zeichen auf dem Bildschirm erscheint.

6.2 Einen Anruf annehmen

Bei einem eingehenden Anruf alarmiert das Gerät auf entsprechende Weise, und wenn der Netzerkanbieter die Anzeige der Rufnummer unterstützt, dann erscheint die Kontaktnummer oder der Kontaktnamen auf dem Bildschirm (abhängig davon, ob sie früher in das Telefonbuch gespeichert wurde).

1. Die **Wahltaste** oder die **Software Taste links** drücken und auf den eingehenden Anruf [Antwort] antworten.
2. Wenn die Funktion „Antwort durch beliebige Taste“ aktiv ist, [Einstellungen/Anrufeinstellungen/Antwortart/beliebige Taste], dann können Sie mit einer beliebigen Taste den Anruf annehmen, ausgenommen mit **Software Taste rechts** und **Ende/Aus-Einschalttaste**.
3. Wenn zu dem Gerät ein Kopfhörer angeschlossen ist und Funktion [Auto] aktiv ist [Einstellungen/ Anrufeinstellungen/ Antwortart /Automatische Annahme in Art Headset], nimmt das Telefon die eingehenden Anrufe nach 5 Sekunden Vibration oder Klingeln automatisch an.
4. Wenn Sie den Anruf nicht annehmen möchten, drücken Sie die Taste Ende/Aus-Einschalten Taste zum Ablehnen des Anrufs. Die Ende/Aus-Einschalten Taste können Sie auch zum Abbrechen

des Anrufs benutzen.

5. Während dem Anruf können Sie mit den Navigationstasten die Lautstärke des Lausprechers erhöhen oder mindern.

6.3 Notrufe

Notrufe können Sie auch direkt ohne SIM –Karte tätigen. Die verschiedenen Netzwerke können verschiedene Notrufnummer benutzen, kontaktieren Sie bitte den Netzerkanbieter.

7. Verwaltung von Nachrichten

Die Nachrichtendienstleistung hängt von dem Netzwerk ab, es ermöglicht das Senden von SMS. Für weitere Informationen kontaktieren Sie den Netzerkanbieter.

7.1 Nachrichten schreiben

Funktionen: neue Nachricht schreiben, speichern und/oder senden.

Im Betriebsart Menü wählen Sie den Punkt Nachrichtenverwaltung > Nachrichten schreiben.

Hinweis: zum Senden von SMS müssen Sie über die richtige Nachrichten-Zentralnummer verfügen, es können Sie bei dem Netzerkanbieter erfahren. Die Nachrichtenzentrale können Sie in **Menü > Nachrichtenverwaltung > SMS Einstellungen > SIM > SMSC-Adresse** kontrollieren, ändern.

Während dem Schreiben einer Nachricht können Sie die Eintragungsart mit Hilfe der Taste # ändern. Eine Text-Nachricht kann max. aus 612 Zeichen stehen (bei Akzentbuchstaben aus max. 268 Zeichen).

Drücken Sie die **Software Taste links** [Optionen] während der Texteintragung um folgende Funktionen zu erreichen:

Adressat: Sie können den Kontakt manuell angeben, oder aus den Kontaktnamen auswählen.

Senden: diese Funktion ist nach der Eingabe des Kontaktes durch wiederholtes Drücken der Option erreichbar. Nachrichtsenden

erfolgt.

7.2 Eingehende Nachrichten

Die eingehenden Nachrichten können Sie im Gerät oder auf der SIM –Karte speichern und von dort erreichen.

Beim Eingehen einer Nachricht erfolgt ein Ton oder eine Vibration (wie es Sie in Menü eingestellt haben), beziehungsweise erscheint ein Zeichen auf dem Bildschirm. Drücken Sie **Software Taste links** [View] oder **OK Taste** zum Öffnen der Nachricht, mit der Software Taste rechts treten Sie zurück zum SMS Menü zum Lesen der anderen eingehenden Nachrichten.

8. Kamera

Das Gerät hat eine Kamera für Aufnahmen von Fotos. Zum Speichern des Fotos braucht man eine Speicherkarte.

9. Telefonpasswort

Das Telefonpasswort ist ein aus 4-8 Ziffern bestehender Code, es schützt das Gerät vor der unbefugten Verwendung.

Das im Werk eingestellte Passwort ist „1122“. Wenn diese Funktion aktiv ist, verlangt das Telefon bei jedem Einschalten diesen Code. Zum Schutz Ihrer Daten müssen Sie das im Werk eingestellte Passwort ändern. Sie müssen ein leicht merkbare Passwort einstellen.

10. Konformitätserklärung

Das Gerät Blaupunkt Car erfüllt die grundsätzlichen Vorschriften und Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, sowie 2011/65/EU RoHS. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website.



Import: HTM Mobile Ltd.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Weitere Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Website unter www.htmmobile.hu oder www.blaupunkt.com

Návod na používanie Mobilný telefón Car

Obsah

1. Bezpečnosť	2
2. Technické údaje	3
3. Čo treba vedieť o tlačidlách	3
4. Prvé kroky	4
4.1 Vloženie SIM karty	4
4.2 Vloženie pamäťovej karty	4
4.3 Vloženie batérie	4
4.4 Odstránenie batérie	4
4.5 Nabíjanie batérie	5
4.6 Údržba batérie	5
5. Zapnutie – vypnutie	6
6. Funkcie volania	6
6.1 Miestne volania	6
6.2 Prijatie hovoru	6
6.3 Tiesňové volania	7
7. Nakladanie so správami	7
7.1. Písanie správy	7
7.2. Prijaté správy	7
8. Fotoaparát	8
9. Heslo	8
10. Vyhlásenie o zhode	8

1. Bezpečnosť

Prosíme vás, prečítajte si tieto bezpečnostné informácie. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné alebo v rozpore s právnymi predpismi.

Majiteľ zariadenia je zodpovedný za používanie zariadenia.

Vypňte tam, kde je používaní prístroje zakázané

V miestach, kde není povoleno používaní mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk.

Uživatelské prostředí

Zariadenie spĺňa medzinárodné smernice o vystavení rádiovým vlnám. Neprekračuje odporúčané limity. Držte zariadenie vo vzdialenosti minimálne 1,5 cm od ucha. Keď mobilný telefón nosíte v puzdre, na opasku alebo v držiaku, dbajte na to, aby tieto veci neobsahovali kov a tiež na to, aby telefón bol trochu ďalej od tela. Pokiaľ sa používajú iné ako odporúčané príslušenstvá, výrobca nezaručuje smerniciam

vyhovujúce frekvencie. Keď nepoužívate puzdro, držte zariadenie minimálne vo vzdialenosti 2,5 cm od tela, hlavne pri prenose dát.

2. Technické údaje

Typová jednotka

- Vstup: (AC), 100 – 240 V – 50/60 Hz – 0.1 A
- Výstup: (DC), 5 V – 500 mA

Typ batérie a napätie: Batéria Li-ion, 3.7 V, 600 mAh

Typ siete: GSM 900/1800 MHz

Hodnoty SAR: 1,133 W/kg (Hlava) - 0,789 W/kg (Telo)

Poznámka: Reálne užívateľské podmienky závisia od miestnych podmienok, prostredia siete a od zvyklostí užívateľa.

Použitá sieťová zásuvka sa musí nachádzať v blízkosti nabíjačky / držiaka a musí byť ľahko prístupná, aby sa mohla používať ako zariadenie na zapnutie / vypnutie.

3. Čo treba vedieť o tlačidlách

1. Ľavé softvérové tlačidlo / pravé softvérové tlačidlo: Otvorí sa položka ponuky v ľavom alebo pravom rohu obrazovky.

2. Tlačidlo vytáčania: vytočte / prijmite hovor a v pohotovostnom režime otvorte zoznam hovorov.

3. Tlačidlo vypnutia / vypnutia: Stlačením a podržaním zapnete a vypnete napájanie; krátko ho stlačte, odmietnite hovor alebo ho opustíte z menu.

4. Tlačidlo Ok: stlačením vykonáte uvedenú funkciu. V pohotovostnom režime stlačením tlačidla otvoríte vybraný odkaz.

5. Navigačné tlačidlá: Stláčajte tlačidlá hore / dole / doľava / doprava, čím prejdete cez menu. V pohotovostnom režime stlačte šípky hore / dole / vľavo / vpravo pre prístup k rýchlemu menu v hornej časti obrazovky a stlačte OK na vykonanie.

6. 0-9 alfanumerická klávesnica: stlačením príslušných tlačidiel zadajte čísla pri vytáčaní alebo znaky čísiel pri písaní textu.

Dvakrát stlačte *, aby sa zobrazil "+" medzinárodný vývojový signál.

7. * Tlačidlo (hviezda): v pohotovostnom režime stlačte a podržte *, aby sa zobrazila medzinárodná predpona "+". V režime Menu krátko stlačte klávesnicu na uzamknutie.

8. Tlačidlo # (dvojitý kríž): v pohotovostnom režime stlačte a podržte pre aktiváciu / deaktiváciu tichého režimu.

4. Prvé kroky

4.1 Vloženie SIM karty

Pre používanie telefónu musíte vložiť do zariadenia platnú SIM kartu, pomocou ktorej sa môžete napojiť na GSM sieť. Zariadenie môže užívať iba jednu SIM kartu. Aby ste predišli strate obsahu SIM karty a jej poškodeniu, nechytajte kovovú stranu SIM karty a držte SIM kartu ďaleko od elektronických zariadení. Ak sa poškodí SIM karta, nebude sa dať napojiť na sieť GSM. Pred vložením SIM karty presvedčte sa, či je zariadenie vypnuté. Odstráňte zadný kryt a vyberte batériu.

Poznámka: umiestnite zásuvku na kartu SIM na zadnej strane zariadenia a v smere signálu, pričom kolízie posuniete kartu. Počas vkladania sa uistite, že čip je nadol a sledujte správny smer.

4.2 Vloženie pamäťovej karty

Pamäťová karta nie je súčasťou základného balíka zariadenia, ale je potrebná pre využívanie multimediálnych funkcií. Skontrolujte, či máte správne vloženú pamäťovú kartu.

Všimnite si, že rázhat zariadenie, pamäťová karta môže prísť z štrbina, takže nie je dôvod k ohnutiu alebo poškriabaniu pamäťovú kartu a nevystavujte ju statickej elektrine alebo prach, nie ponoriť do vody. Vložte pamäťovú kartu do určenej štrbiny tak, aby plocha s kontaktmi smerovala nadol (viď obrázok).

Prosíme vás, buďte opatrný pri používaní pamäťovej karty, hlavne pri jej likvidácii. Niektoré pamäťové karty pred prvým použitím je potrebné zosúladiť s počítačom.

4.3 Vloženie batérie

Priložte kontakty batérie ku kovovým bodom v úložnom priestore batérie a vložte batériu. Zatlačte batériu nadol až po bod, kým batéria necvakne. Nasadte zadný kryt.

4.4 Odstránenie batérie

Spínač batérie vypnutí napájania, aby sa odstránili, pomocou vhodného skrutkovača, odskrutkovať kryt batérie upevňovacie skrutky, odstráňte kryt z hornej a vyberte batériu.

Vyzve na vybratie batérie off, môže to viesť k poruche, ak ste si ju ďalej.

Poznámka: keď vyberiete batériu, môžu sa stratiť údaje a nastavenia z telefónu a zo SIM karty.

4.5 Nabíjanie batérie

Menší koniec nabíjačky zapojte do viacúčelového konektora na zariadení a väčší koniec do elektrickej zásuvky. Keď je zariadenie v zapnutom stave, v pravom rohu displeja sa pohybuje ikona. Keď je nabíjanie dokončené, ikona v pravom hornom rohu nepretržite svieti. Keď sa nabíja zariadenie vo vypnutom stave, objaví sa na displeji symbol nabíjania. Keď sa nabíjanie skončilo, vytiahnite koniec nabíjačky zo zariadenia.

Poznámka: keď nabitie batérie je nízke, na displeji zariadenia sa objaví upozornenie. Nabite batériu podľa možnosti čím skôr, aby ste predišli možným problémom. Zariadenie sa môže vypnúť počas telefonického hovoru. Zariadenie sa vypne, keď stav nabitia batérie je príliš nízky. Keď sa zariadenie dlhodobo používa na nízkom stupni nabitia, môže to negatívne ovplyvniť životnosť batérie a jeho kvalitu.

Z dôvodu správneho fungovania zariadenia používajte len nabíjačky schválené výrobcom.

Počas nabíjania je zakázané odstraňovať batériu.

Pred prvým použitím nabíjajte zariadenie minimálne 4 hodiny. Toto môže zvýšiť jej životnosť aj v prípade dlhšieho cyklu používania.

4.6 Údržba batérie

Zariadenie obsahuje batériu, ktorú je možné opakovane nabíjať.

Keď sa nabíjačka nepoužíva, odpojte ju z elektrickej siete. Prílišné nabitie skracuje životnosť batérie. Nikdy nenechávajte telefón na nabíjačke dlhšie ako jeden týždeň.

Teplota prostredia má vplyv na kapacitu batérie.

Môže nastať situácia, že batériu bude treba ochladiť alebo zohriať pred začatím nabíjania. Keď je teplota batérie nižšia ako 0 °C, alebo vyššia ako 45 °C, nenabíjajte batériu.

Batériu používajte len na určený účel. Zabráňte tomu, aby vznikol skrat medzi pólmi batérie.

Nepoužívajte poškodenú batériu.

Keď používate zariadenie v extrémnych teplotách, batéria nebude riadne fungovať a zníži sa životnosť batérie.

Nevhadzujte batériu do ohňa. Dodržiavajte miestne zákony a predpisy v súvislosti s likvidáciou batérií.

5. Zapnutie – vypnutie

Dlhšie zatlačte tlačidlo Koniec volania/zapnutie, vypnutie

1. Pokiaľ nie je vložená SIM karta, alebo je poškodená, alebo nie je správne vložená, objaví sa na displeji upozornenie vo forme SMS. Vypnite zariadenie a skontrolujte, či SIM karta je správne vložená.

2. Pokiaľ vložíte SIM kartu do zariadenia vtedy, keď žiadosť o zadanie PIN kódu a hesla je aktívne, zariadenie hneď po zapnutí bude pýtať heslo a PIN kód. Následne na to sa nastaví na pohotovostný režim.

Po zapnutí zariadenie si automaticky vyhľadá sieť. Keď si zariadenie nájde nastavenú sieť, vyznačí jej meno prípadne silu signálu.

Keď zariadenie nenájde vhodnú sieť, je možné uskutočniť len tiesňové volanie alebo je možné využívať služby, ktoré sa neviažu k sieti.

6. Funkcie volania

6.1 Miestne volania

V pohotovostnom režime zatlačte číselné tlačidlá zodpovedajúce vybratému telefónnemu číslu, zatlačte **pravé softvérové tlačidlo** keď chcete vymazať chybné čísla. Zatlačte **ľavé softvérové tlačidlo (Opcie)**, potom Volanie, potom stredné navigačné tlačidlo a znovu ľavé softvérové tlačidlo (Výber), alebo vytáčacie tlačidlo, pokiaľ je udané číslo správne.

V pohotovostnom režime zatlačte dlhšie na tlačidlo * a tlačidlo „+“ pre písanie predvoľby do zahraničia

6.2 Prijatie hovoru

Keď máte prichádzajúci hovor, vaše zariadenie vyšle zvukový signál a na displeji sa objaví číslo volajúceho účastníka a jeho meno (v závislosti od toho, či ste si predtým uložili toto číslo do telefónneho zoznamu).

1. Zatlačte tlačidlo **Vytáčanie** alebo **ľavé softvérové tlačidlo** a hovorte do telefónu.

2. Keď máte všetky funkcie aktivované (Nastavenia/Nastavenia hovorov/Špeciálne nastavenia/Možnosti odpovede/Lubovoľné tlačidlo), môžete prijať hovor ľubovoľným tlačidlom, vyjmúc tlačidlá **pravé softvérové tlačidlo a tlačidlo Vypnutie/Zapnutie**.

3. Keď máte k zariadeniu napojené slúchadlá a (Auto) funkcia je aktivovaná (Nastavenia/ Nastavenia hovorov / Pokročilé nastavenia /Rezim odpovede / Automatické prijatie vo forme headset),

prichádzajúci hovor bude automaticky prijatý zariadením po 5 sekundách zvonenia resp. bzučenia.

4. Ak nechcete prijať hovor, zatlačte tlačidlo Koniec/ Zapnutie-Vypnutie. Tlačidlo Zapnutie/ Vypnutie sa požíva aj na prerušenie hovoru.

5. Môžete zvýšiť alebo znížiť reproduktora Hlasitosť nahor / nadol navigačné tlačidlo počas hovoru.

6.3 Tiesňové volania

Môžete uskutočniť tiesňový hovor aj bez SIM karty. Rôzne siete môžu požívať odlišné čísla, z tohto dôvodu sa vopred informujte u svojho poskytovateľa služieb.

7. Nakladanie so správami

Poskytovanie tejto služby závisí od vášho poskytovateľa služieb, ktorý vám umožní zasielanie SMS. Za ďalšie informácie spojte sa so svojim poskytovateľom služieb.

7.1. Písanie správy

Funkcie: Písanie novej správy, uloženie a/alebo zaslanie adresátovi.

V programe menu vyberte program Správy > Napísať správu.

Poznámka: Pre zasielanie SMS musíte mať k dispozícii správne číslo ústredia správ. Toto číslo vám poskytne váš poskytovateľ služby. Ústredie správ môžete kontrolovať, meniť.

Centrum správ môžete skontrolovať a zmeniť v ponuke Menu> Správy> Nastavenia SMS> SIM> Číslo centra správ.

Počas písania správy pomocou tlačidla # môžete urobiť výmenu v možnostiach uloženia.

Textové správy môžu mať dĺžku až 612 znakov (až 268 znakov iba v prípade znakov s diakritikou).

Zatlačte tlačidlo **ľavé softvérové tlačidlo** [Opcie] počas písania správy pre využitie nasledovných funkcií:

Adresát: môžete udať adresáta správy manuálne alebo ho môžete vybrať zo Zoznamu (Pridanie z Telefónneho zoznamu).

Zaslať na adresu: prístup po opätovnom zadaní príjemcu, stlačte Voľby. Odošle správu zostavený.

7.2. Prijaté správy

Prijaté správy môžete uložiť na zariadení alebo na SIM karte. Keď dostanete správu, upozorní vás zvukový signál alebo vibrácia (podľa toho, ako je v menu nastavené) respektíve sa objaví na displeji obrázok.

Zatlačte **ľavé softvérové tlačidlo** [Náhľad] za účelom prečítania správy. Pomocou pravého softvérového tlačidla sa môžete vrátiť do SMS menu a prečítať si ostatné správy.

8. Fotoaparát

Zariadenie obsahuje kameru, ktorou môžete fotiť. Pre úschovu fotiek musíte mať pamäťovú kartu.

9. Heslo

Heslo telefónu je číselný kód, ktorý pozostáva zo 4-8 čísel. Chráni vaše zariadenie pred neoprávnenými užívateľmi.

Výrobné heslo je „1122“. Keď je zariadenie zapnuté, telefón bude pýtať tento kód pri každom zapnutí. Kvôli ochrane údajov zmeňte toto heslo akonáhle bude možné. Nastavte také heslo, ktoré si ľahko zapamätáte.

10. Vyhlásenie o zhode

Výrobok – model číslo **Blaupunkt Car** - spĺňa základné požiadavky a vyhovuje smerniciam 2014/53/EU, tiež požiadavkám 2011/65/EU RoHS. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na našej webovej stránke.



Designed and Engineered by

Blaupunkt Competence Center Mobile Europe

HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Assembled in P.R.C by

CSM Technology Co., Ltd.

5F, Bld. C, Hongshengyuan Industrial Park, Longgang District, Shenzhen, China

Podrobný návod na obsluhu zariadenia nájdete na našej webovej stránke: www.htmmobile.hu alebo www.blaupunkt.com

Podręcznik użytkownika

Telefon komórkowy Car

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	2
2. Dane techniczne urządzenia	3
3. Informacje o kluczu	3
4. Pierwsze kroki	4
4.1 Włożenie karty SIM	4
4.2 Włożenie karty pamięci	5
4.3 Włożenie akumulatora	5
4.4 Wyjęcie akumulatora	5
4.5 Ładowanie akumulatora	5
4.6 Informacje dotyczące akumulatora	6
5. Włączanie i wyłączanie	7
6. Funkcje połączeń	7
6.1 Nawiązać połączenie	7
6.2 Odbierać połączenia	8
6.3 Połączenia alarmowe	8
7. Obsługa Wiadomości	8
7.1 Pisanie wiadomości	9
7.2 Skrzynka Odbiorcza	9
8. Aparat fotograficzny	10
9. Hasło telefonu	10
10. Deklaracja zgodności	10

1. Bezpieczeństwo

Prosimy uważnie przeczytać zasady bezpieczeństwa, ich lekceważenie może być niebezpieczne lub nawet nielegalne. Właściciel urządzenia jest odpowiedzialny za korzystanie z urządzenia.

Przestrzegaj nakazów wyłączenia urządzeń

Urządzenie należy wyłączyć tam, gdzie używanie telefonów komórkowych jest niedozwolone bądź może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo, na przykład w samolocie, w szpitalu, w pobliżu sprzętu medycznego, paliw, chemikaliów lub w miejscach, w których odpalane są ładunki wybuchowe. Stosuj się do wszystkich instrukcji w obszarach, w których obowiązują ograniczenia.

Najważniejsze jest bezpieczeństwo w ruchu drogowym

Stosuj się do wszystkich lokalnie obowiązujących przepisów. Prowadząc samochód, nie zajmuj rąk niczym innym. W trakcie jazdy miej przede wszystkim na uwadze bezpieczeństwo na drodze.

Zakłócenia

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą być podatne na zakłócenia, które z kolei mogą wpływać na jakość połączeń.

Profesjonalny serwis

Instalować i naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany personel.

Baterie, ładowarki i inne akcesoria

Korzystaj wyłącznie z baterii, ładowarek i innych akcesoriów zatwierdzonych przez producenta do użytku z tym urządzeniem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

Urządzenie powinno być zawsze suche

To urządzenie nie jest wodoodporne. Chroń je przed wilgocią.

Chroń słuch

Nie słuchaj głośnej muzyki przez długi czas, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Zachowaj ostrożność, trzymając urządzenie przy uchu, gdy głośnik jest włączony.

Środowisko Pracy

Urządzenie jest zgodne z proponowanymi wartościami emisji fal radiowych, jeśli jest oddalone od ucha co najmniej 1,5 cm. Jeśli telefon jest przechowywany w futerale, etui lub zawieszce, prosimy się upewnić, że nie zawierają one elementów metalowych i pomagają w oddaleniu telefonu od naszego ciała. Przy użyciu innych akcesoriów nie jest zapewnione odpowiednie działanie zgodne z dyrektywami promieniowania o częstotliwości radiowej. Jeśli Pani/Pan nie używa futerału i nie przykłada telefonu do ucha, prosimy zachować co najmniej 2,5 cm pomiędzy urządzeniem a ciałem, zwłaszcza podczas transferu danych.

2. Dane techniczne urządzenia

Właściwości zasilacza:

- Wejście: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Wyjście: (DC), 5 V- 500 mA

Akumulator i napięcie: Li-ion akumulator, 3.7 V, 600 mAh

Typ sieci: GSM 900/1800 MHz

Wartość SAR: 1.133 W/Kg (Głowa)- 0.789 W/Kg (Ciało)

Uwaga: Rzeczywiste warunki pracy są zależne od warunków lokalnych, środowiska sieciowego oraz nawyków użytkownika.

3. Informacje o kluczu

1. Lewy / prawy klawisz key: otwiera menu w lewym / prawym rogu ekranu.

2. Przycisk Tarcza: tarcza / odebrać połączenie i otworzyć listę połączeń w trybie czuwania.

3. Zakończenie połączenia przycisk Włącz/ Wyłącz: Wciśnij i przytrzymaj mogą włączania i wyłączania urządzenia; Krótkie

naciśnięcie połączeń, odrzucanie połączeń, lub wyjść z menu z nią.

4. Przycisk OK: Naciśnij, aby wykonać funkcję wskazaną. Naciśnij, aby otworzyć wybrany odnośnik w trybie czuwania

5. Przyciski nawigacyjne, naciśnij góra / dół / kierunki lewo / prawo, aby przewinąć menu. tryb czuwania, naciśnij góra / dół / kierunkach lewo / prawo do uzyskania szybkiego menu.

6. 0-9 klawiatura alfanumeryczna: prosimy o naciśnięcie odpowiednich przycisków przy wprowadzeniu numerów, lub naciśnięcie dostosowanych do nich znaków, przy wprowadzaniu tekstu.

Prosimy dwa razy nacisnąć przycisk * aby wywołać „+” do międzynarodowych połączeń.

7. * (gwiazdka) przycisk: na przytrzymanie przycisku * w trybie czuwania pojawi się znak „+” do międzynarodowych połączeń. W trybie menu, krótkie naciśnięcie zablokuje klawiaturę.

8. # (krzyżyk) przycisk: prosimy przytrzymać w trybie czuwania, aby włączyć / wyłączyć tryb pracy cichej

4. Pierwsze kroki

4.1 Włożenie karty SIM

Do korzystania z telefonu, należy włożyć aktywną kartę SIM, dzięki której będzie możliwość połączenia się z siecią GSM. Jedną kartę SIM może obsługiwać urządzenie.

Aby uniknąć utraty lub uszkodzenia danych, prosimy NIE dotykać gołą ręką metalowej części karty SIM oraz prosimy przechowywać zdali od urządzeń elektromagnetycznych. Jeśli karta SIM się uszkodzi, nie można połączyć się z siecią GSM. Przed włożeniem i wyjęciem karty SIM należy się upewnić, że jest urządzenie wyłączone oraz trzeba usunąć tylną pokrywę urządzenia i akumulator.

Uwaga: znajdź gniazdo karty SIM z tyłu urządzenia, a w kierunku sygnału z kolizjami wysuń kartę. Podczas wkładania upewnij się, że

chip nie działa i obserwuj właściwy kierunek.

4.2 Włożenie karty pamięci

Karta pamięci nie jest częścią podstawowego pakietu urządzenia, lecz potrzebna jest do korzystania z funkcji multimedialnych. Przed użyciem należy upewnić się, że karta pamięci jest prawidłowo włożona.

Zauważ, że rzucając urządzenie, karta pamięci może wyjść z gniazda, więc proszę nie zginać lub porysować kartę pamięci lub wystawiać go na działanie elektryczności statycznej lub pyłów, nie zanurzać w wodzie. Prosimy włożyć kartę pamięci do slotu znajdującego się z tyłu urządzenia, chipem do dołu, zgodnie z oznakowaniem na urządzeniu. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z karty pamięci, zwłaszcza podczas usuwania. Niektóre karty pamięci trzeba sformatować za pomocą komputera, przed pierwszym użyciem.

4.3 Włożenie akumulatora

1. Należy chip akumulatora przystawić do wystającego elementu metalowego w otworze na baterie i docisnąć pokrywę w dół, aż akumulator zaskoczy w zagłębienie.

2. Po włożeniu akumulatora, trzeba nałożyć z powrotem pokrywę tylną.

4.4 Wyjęcie akumulatora

Przełącznik baterii się w stanie usunąć za pomocą odpowiedniego wkrętaka wykręcić śruby mocujące pokrywę akumulatora, a następnie zdjąć pokrywę z góry i wyjąć baterię.

Uwaga: jeśli akumulator zostanie usunięty, ustawienia przechowywane na urządzeniu i karcie SIM mogą zostać stracone. Poprosimy, akumulator wyjmować przy wyłączonym urządzeniu, wyjęcie baterii przy załączonym urządzeniu może doprowadzić do nieprawidłowego działania.

4.5 Ładowanie akumulatora

Ładowarkę trzeba podłączyć do urządzenia, a następnie podłączyć drugi koniec do gniazdka elektrycznego. Jeśli urządzenie jest

włączone podczas ładowania, ikona baterii miga w prawym górnym rogu wyświetlacza. Ładowanie jest zakończone, gdy ikona przestanie migać w prawym górnym rogu. Jeśli urządzenie jest wyłączone, podczas ładowania pojawi się symbol baterii na wyświetlaczu. Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, należy odłączyć kabel ładowarki od telefonu.

Uwaga: gdy poziom akumulatora będzie niski, pojawi się komunikat ostrzegawczy na wyświetlaczu. Prosimy naładować baterie jak najszybciej, aby uniknąć niedogodności, urządzenie może się wyłączyć w trakcie połączenia. Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy poziom energii będzie zbyt niski.

Jeśli akumulator jest używany na stałe niskim poziomie, może to niekorzystnie wpływać na jego żywotność, jakość.

Aby zapewnić poprawne działanie, należy używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez producenta.

Nie wyjmować baterii podczas ładowania.

Przed pierwszym użyciem urządzenia, ładować co najmniej 4 godziny, może to zwiększyć wydajność po kilku cyklach naładowania i rozładowania.

4.6 Informacje dotyczące akumulatora

Urządzenie posiada akumulator ponownego ładowania.

Jeśli ładowarka nie jest używana, należy odłączyć ją od źródła zasilania. Przeładowanie skraca żywotność baterii. W żadnym wypadku nie zostawiać telefonu podpiętego do ładowarki dłużej niż jeden tydzień.

Temperatura wpływa na wydajność akumulatora.

Akumulator może wymagać chłodzenia lub ogrzania przed ładowaniem. Jeśli temperatura akumulatora jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 45 °C, nie ładować akumulatora!

Prosimy używać akumulator zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie doprowadzać do zwarcia pomiędzy biegunami akumulatora.

Nie używać uszkodzonego akumulatora.

Jeśli urządzenie będzie używane w ekstremalnych temperaturach,

akumulator nie będzie działał poprawnie oraz jego żywotność się skróci.

NIE wyrzucać baterii do ognia, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji zużytych akumulatorów.

5. Włączanie i wyłączanie

Prosimy przytrzymać przycisk Rozłączenia/Włączenia – Wyłączenia do włączenia i wyłączenia urządzenia.

1. Jeśli karta SIM nie jest włożona, jest uszkodzona lub nieprawidłowo podłączona, po włączeniu urządzenia pojawi się komunikat ostrzegawczy na ekranie. Należy wyłączyć telefon i sprawdzić, czy karta SIM jest prawidłowo włożona.

2. Jeśli funkcje żądania kodu PIN i hasła telefonu są aktywne, po załączeniu urządzenia pojawi się prośba o wprowadzenie kodu PIN oraz hasła telefonu, następująco telefon przejdzie do trybu czuwania.

Po włączeniu urządzenie automatycznie wyszuka sieć. Jeżeli upoważniona sieć zostanie znaleziona, wtedy urządzenie wyświetli nazwę oraz siłę sygnału.

Jeśli urządzenie nie znajdzie odpowiedniej sieci, mogą zostać rozpoczęte tylko połączenia awaryjne oraz usługi nie związane z siecią będą dostępne na telefonie.

6. Funkcje połączeń

6.1 Nawiązać połączenie

W trybie czuwania, prosimy przycisnąć odpowiednie przyciski z liczbami wprowadzając tym sposobem wybrany numer telefonu – naciskając na **prawy przycisk funkcyjny** można skasować błędnie wprowadzone cyfry – następnie nacisnąć na **lewy przycisk funkcyjny (Opcje)**, po zakończeniu rozmowy, dialer lub prawy przycisk, aby nawiązać połączenie, jeśli wprowadzony numer.

Prosimy dwa razy nacisnąć przycisk * aby wywołać „+” do

międzynarodowych połączeń.

6.2 Odbierać połączenia

Urządzenie będzie odpowiednio sygnalizowało nadchodzące połączenie, jeśli operator obsługuje wyświetlanie numerów nadchodzących połączeń, to na wyświetlaczu pojawi się numer dzwoniącego lub jego imię (zależnie od tego, czy kontakt wcześniej został zapisany).

1. Przy połączeniu przychodzącym należy nacisnąć na **przycisk połączenia** lub **lewy przycisk funkcyjny** i wybrać opcje Odbierz
2. Jeśli opcja odpowiedź na dowolny przycisk jest aktywna [Ustawienia / Ustawienia połączeń / Ustawienia zaawansowane / Tryb odbierania / Dowolny przycisk], w takim przypadku oprócz **prawego przycisku funkcyjnego** i **przycisku rozłączenia** przyciśnięcie każdego przycisku odbierze połączenie.
3. Jeśli zestaw słuchawkowy jest podłączony do urządzenia oraz funkcja [Auto] jest aktywna, [Ustawienia / Ustawienia połączeń / Zaawansowane opcje / Tryb odbierania / Auto-odpowiedzi trybie słuchawkowym] telefon automatycznie odbierze połączenia przychodzące po 5 sekundowej wibracji lub sygnale dźwiękowym.
4. Jeśli Pani/Pan nie chce odebrać połączenia przychodzącego, prosimy nacisnąć przycisk rozłączania/włączania-wyłączania. Przycisk rozłączania/włączania-wyłączania można również użyć do zakończenia połączenia.
5. Można zwiększyć lub zmniejszyć głośność głośnika górę / w dół klawisz nawigacyjny podczas rozmowy.

6.3 Połączenia alarmowe

Bezpośrednio można wykonywać połączenia alarmowe, bez karty SIM. Różne sieci mogą mieć różne numery alarmowe, dlatego prosimy się skontaktować z operatorem sieci.

7. Obsługa Wiadomości

Usługa SMS to usługa zależna od operatora i umożliwia wysyłanie wiadomości. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy skontaktować

się z operatorem sieciowym.

7.1 Pisanie wiadomości

Funkcje: Pisanie, zapisywanie i / lub wysłanie nowej wiadomości do odbiorcy.

Z Menu prosimy wybrać Wiadomości > Napisz wiadomość.

Uwaga: aby wysłać SMS, trzeba posiadać prawidłowy numer centrum wiadomości, który można uzyskać u operatora sieci. Centrum wiadomości można sprawdzić oraz zmienić pod **Menu> Wiadomości> Ustawienia SMS> SIM> Numer centrum wiadomości.**

Zmiany można potwierdzić w Opcje > Zapisz.

W trakcie pisania wiadomości, przyciskiem # można wybierać pomiędzy sposobami wprowadzania.

Wiadomości tekstowe mogą mieć maksymalnie 612 znaków (do 268 znaków do wykorzystania w przypadku znaków diakrytycznych).

W trakcie edytowania wiadomości należy przycisnąć **lewy przycisk funkcyjny** [Opcje], aby następujące opcje były dostępne:

Odbiorca: można wprowadzić odbiorcę wiadomości manualnie lub można wybrać z Kontaktów (Wybierz z Książki Adresowej).

Wyślij do: dostęp po ponownym wprowadzeniu odbiorców, naciśnij przycisk Opcje. Wysła wiadomość do montażu.

7.2 Skrzynka Odbiorcza

Odebrane wiadomości mogą być dostępne oraz przechowywane na urządzeniu lub karcie SIM.

Odebraną wiadomość sygnalizuje dźwięk lub wibracja, (w zależności jak zostało ustawione w menu) oraz pojawi się ikona na wyświetlaczu. Aby wyświetlić wiadomość trzeba nacisnąć **lewy przycisk funkcyjny** [Podgląd], prawym przyciskiem funkcyjnym można wrócić do menu SMS, gdzie jest reszta odebranych wiadomości.

8. Aparat fotograficzny

Telefon jest wyposażony w aparat fotograficzny. Wymagana jest karta pamięci, aby przechowywać zdjęcia.

9. Hasło telefonu

Hasło telefonu może się składać z od 4-8 cyfr, które zabezpieczą urządzenie przed nieautoryzowanym użyciem.

Fabryczne hasło domyślne to „1122”. Jeśli funkcja jest aktywna, telefon prosi o kod przy każdym włączeniu. Aby uchronić swoje dane, należy zmienić domyślne hasło jak najszybciej. Prosimy ustawić hasło, które będzie łatwe do zapamiętania.

10. Deklaracja zgodności

Urządzenie oznaczone numerem modelu **Blaupunkt Car** odpowiada zasadniczym wymaganiom oraz odpowiednim przepisom dyrektyw RoHS o numerze 2014/53/EU oraz 2011/65/EU. Deklaracja zgodności jest dostępna na naszej stronie internetowej.



Importowany: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Szczegółową instrukcję można zobaczyć na naszej stronie internetowej: www.htmmobile.hu lub www.blaupunkt.com

Návod k obsluze

Mobilní telefon Car

Obsah

1. Bezpečnost	2
2. Popis a technická specifikace zařízení	3
3. Informace o klíči	3
4. První	4
4.1 Vložení SIM karty	4
4.3 Vložení baterie	5
4.4 Vyjmutí baterie	5
4.5 Nabíjení baterie	5
4.6 Péče o baterii	6
5. Zapnutí a vypnutí telefonu	6
6. Funkce volání	7
6.1 Volání	7
6.2 Přijetí hovoru	7
6.3 Tísňová volání	8
7. Zprávy	8
7.1 Vytvoření SMS zprávy	8
7.2 Doručené zprávy	8
8. Fotoaparát	9
9. Bezpečnostní kód	9
10. Prohlášení o shodě	9

1. Bezpečnost

Seznamte se s bezpečnostními pravidly používání mobilního telefonu. Jejich nedodržování může být nebezpečné nebo dokonce protizákonné.

Majitel přístroje nese odpovědnost za správné použití mobilního telefonu.

Vypněte tam, kde je používání přístroje zakázáno

V místech, kde není povoleno používání mobilních telefonů nebo kde může přístroj způsobit rušení či nebezpečí, například v letadle, v nemocnicích a v blízkosti zdravotnických přístrojů, paliv, chemických látek nebo v místech, kde se provádí odstřely za pomoci trhavin, přístroj vypínejte. V místech s omezeními dodržujte všechny pokyny.

Bezpečnost silničního provozu především

Dodržujte všechny místní zákony. Během jízdy mějte ruce stále volné pro řízení vozu. Při řízení mějte na paměti především bezpečnost silničního provozu.

Rušivé vlivy

Všechny bezdrátové přístroje mohou být citlivé na rušivé vlivy, které mohou ovlivňovat jejich provoz.

Kvalifikovaný servis

Instalovat a opravovat tento výrobek mohou pouze kvalifikované osoby.

Baterie, nabíječky a jiné příslušenství

Používejte pouze baterie, nabíječky a jiné příslušenství schválené společností výrobce k používání s tímto přístrojem. Nepřipojujte nekompatibilní výrobky.

Udržujte přístroj v suchu

Tento přístroj není vodotěsný. Udržujte jej v suchu.

Chraňte si sluch

Chcete-li předejít možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu příliš hlasitý zvuk. Když je zapnut reproduktor a

držíte telefon u ucha, buďte opatrní.

Uživatelské prostředí

Zařízení nepřekračuje povolené limity vyzařování rádiových vln pokud je držen ve vzdálenosti min. 1.5 cm od ucha. Pokud nosíte telefon v pouzdře, nebo na opasku, dohlédněte na to, aby neobsahovali kovové součásti a aby telefon nebyl zcela u těla. V případě použití nesprávných doplňků není možné zaručit fungování ve shodě se směnicí povolených limitů rádiových vln. Pokud nemáte telefon v pouzdře nebo zrovna netelefonujete, držte zařízení alespoň 2.5 cm od těla, zejména v okamžiku přenosu dat.

2. Popis a technická specifikace zařízení

Specifikace napájení:

- Intrare: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- lešire: (DC), 5 V- 500 mA

Typ akumulátoru a napětí: Baterie Li-ion, 3.7 V, 600 mAh

Frekvenční pásmo: GSM 900/1800 MHz

Hodnota SAR: 1.133 W/Kg (cap)- 0.789 W/Kg (corp)

Poznámka: Skutečné hodnoty se od těchto příkladných mohou lišit závislosti od použité sítě, okolního prostředí a způsobu použití.

3. Informace o klíči

1. **Levé kontextové tlačítko / Pravé dialogové tlačítko:** otevře menu na levém / pravém rohu obrazovky.

2. **Tlačítko Dial:** vytočit / přijmutí hovoru a otevřete seznam volání v pohotovostním režimu.

3. **Ukončení hovoru tlačítko Zapnuto/Vypnuto:** stisknutím a podržením lze zapnout a vypnout zařízení; Krátkým stisknutím hovory, odmítnutí hovoru, nebo odchod z menu s ní.

4. **Tlačítko OK:** Stisknutím provedete uvedenou funkci. Stisknutím tlačítka otevřete vybraný odkaz v pohotovostním režimu.

5. Navigační tlačítka: Stiskněte nahoru / dolů / vlevo / vpravo přejděte do nabídky. Pohotovostní režim, stiskněte tlačítko nahoru / dolů / vlevo / vpravo, aby se dosáhlo rychlého menu.

6. 0-9 alfanumerická klávesnice: Vložte telefonní číslo pomocí číselných tlačítek, nebo zadejte text zprávy. Dvakrát stiskněte tlačítko * pro zobrazení znaku mezinárodního volání +.

7. * (hvězdička) tlačítko: V pohotovostním režimu stiskněte dlouze tlačítko * pro zobrazení znaku mezinárodního volání +. V menu stiskněte krátce * Pro ruční zamčení klávesnice.

8. # (Křížek) tlačítko: Pro aktivaci/deaktivaci tichého profilu v pohotovostním režimu stiskněte dlouze tlačítko #.

4. První

4.1 Vložení SIM karty

K provozu telefonu je zapotřebí vložit platnou SIM kartu, která umožní připojení na GSM síť. Přístroj disponuje slotem na jednu SIM kartu.

Nedotýkejte se kovových kontaktů SIM karty, aby se zabránilo náhodné ztrátě dat. Chraňte SIM kartu před vlivem elektromagnetických polí. Pokud je SIM karta poškozená, připojení k síti GSM nebude fungovat. Před manipulací s baterií nebo kartou SIM telefon vypněte, Sejměte zadní kryt telefonu a vyjměte baterii.

Poznámka: vyhledejte slot pro kartu SIM na zadní straně zařízení a ve směru signálu, přičemž kolize posunou kartu. Během vkládání se ujistěte, že je čip dolů a sledujte správný směr.

4.2 Vložení paměťové karty

Paměťová karta není standardní součástí balení, ale je zapotřebí na využívání multimediálních souborů. Před použitím se, prosím, ujistěte, že karta je vložena správně. Všimněte si, že rázhat zařízení, paměťová karta může přijít z rovátkaból, takže není důvod k ohnutí nebo poškrábání paměťovou kartu a nevystavujte ji statické

elektřině nebo prach, ne ponořit do vody. Opatrně vsuňte kartu kontaktní částí obrácenou dolů do patice dle nákresu na Vašem zařízení.

Při manipulaci s paměťovou kartou buďte opatrní, zvláště při vyndávání. Některé paměťové karty může být nutné před prvním použitím naformátovat pomocí PC.

4.3 Vložení baterie

1. Vložte baterii. Kontakty baterie musí směřovat směrem ke spodní části telefonu. Jemně zatlačte, baterie musí hladce zapadnout do úchytek v telefonu.

2. Nasaďte kryt baterie zpět.

4.4 Vyjmutí baterie

Před vyjmutím baterie vypněte telefon, otevřete zadní kryt telefonu a vyjměte baterii.

Poznámka: Pokud vyjměte z telefonu baterii, může to vyvolat návrat výchozího nastavení telefonu a karty SIM. Chcete-li baterii vyjmout, nejprve vypněte telefon, protože vyjmutí v pohotovostním režimu může způsobit funkční poruchy zařízení.

4.5 Nabíjení baterie

Nejdříve připojte nabíječku k zařízení a poté do síťové zásuvky. V zapnutém stavu je stav nabití baterie indikován pohyblivou ikonou v pravém horním rohu obrazovky telefonu. Když se nabíjení ukončí, signalizační ikona v pravém horním rohu zůstane statická. Ikona stavu baterie na obrazovce informuje o stavu procesu nabíjení, když je telefon ve vypnutém stavu. Po úplném nabití baterie odpojte nabíječku.

Poznámka: Telefon Vás sám upozorní zprávou na obrazovce, když je baterie téměř vybitá. V takovém případě ji co nejrychleji nabijte, aby jste předešli případným nepříjemnostem, telefon totiž může vypnout během hovoru. Pokud je baterie téměř vybitá, může dojít k vypnutí přístroje automaticky. Nepoužívejte přístroj s téměř vybitou baterií příliš dlouho, může to mít negativní vliv na životnost baterie.

Vždy používejte jen originální nabíječky dodané výrobcem.

Při nabíjení musí baterie zůstat v telefonu.

Před prvním uvedením do provozu nabíjejte zařízení alespoň 4 hodiny. Můžete tím zvýšit efektivitu baterie po několika nabíjecích cyklech.

4.6 Péče o baterii

Vaše zařízení je provozováno s nabíjecí baterií.

Pokud nabíječku nepoužíváte, vytáhněte síťový přívod ze zásuvky. Přebíjení zkracuje životnost akumulátorů. Doba nabíjení nesmí přesáhnout týden.

Extrémní teploty mají nepříznivý vliv na nabíjitelnost baterie.

Baterie může vyžadovat zahřívání nebo chlazení před zahájením nabíjení, pokud je teplota baterie mimo rozmezí 0-45 °C.

Baterii používejte dle jejího účelu. Baterii nezkratujte.

Nepoužívejte poškozenou baterii.

Používání telefonu při extrémních teplotách poškozuje baterii a zkracuje její životnost.

Baterii nevhazujte do ohně, dodržujte místní zákony, předpisy a nařízení týkající se likvidace baterií.

5. Zapnutí a vypnutí telefonu

Pro zapnutí /vypnutí stiskněte a držte červené tlačítko ukončení nebo odmítnutí hovoru.

1. Pokud SIM karta není vložena nebo je vložena špatně, po zapnutí telefonu se objeví zprava s upozorněním na tuto skutečnost. Vypněte telefon a ujistěte se, že SIM karta je správně vložena.

2. Když je PIN a bezpečnostní kód (heslo) aktivní, po zapnutí bude přístroj žádat PIN a heslo, poté se aktivuje v pohotovostního režimu.

Po zapnutí zařízení automaticky vyhledá dostupné GSM síť, a po připojení zobrazí pojmenování sítě a kvalitu signálu. Když mobilní

síť není k dispozici, možné iniciovat pouze tísňové volání, a k dispozici jsou pouze služby bez vázanosti k síti.

6. Funkce volání

6.1 Volání

V pohotovostním režimu pomocí klávesnice telefonu zadejte požadované číslo a poté stiskněte zelené tlačítko. Pokud jste se při zadávání spletli, stačí stisknout Pravé funkční tlačítko, pak volání nebo tlačítko vytáčení umístit hovor, pokud je uvedené číslo bylo správné.

Mezinárodní formát telefonního čísla, stiskněte [*] pro vstup do dlouhé, dlouhé době objeví „+“ mezinárodní volací znak na displeji.

6.2 Přijetí hovoru

V případě přicházejícího hovoru zařízení vhodným způsobem signalizuje hovor. Na obrazovce se objeví telefonní číslo volajícího, pokud Váš poskytovatel tuhle službu nabízí (jestliže máte číslo volajícího uloženo v seznamu, zobrazí se jméno)

1. Pro přijetí hovoru stiskněte zelené tlačítko a odpovězte na volání.
2. Když máte aktivní funkci „odpověď kterýmkoliv tlačítkem“ (Nastavení > Nastavení hovoru > Speciální nastavení > Přijetí hovoru > Kterékoli tlačítko) tak můžete odpovědět na přicházející hovor kterýmkoliv tlačítkem kromě Pravého funkčního tlačítka a Tlačítka ukončení hovoru.
3. Zařízení je možné nastavit tak, aby automaticky přijímalo hovory, když je připojen headset (Nastavení > Nastavení hovoru > Pokročilé nastavení > Režim odpovědi > Automatické projetí hovorů). V takovém případě je hovor přijat automaticky po uplynutí 5 vteřin signalizace.
4. Příchozí hovor odmítněte stisknutím červeného tlačítka. Červené tlačítko lze použít také na přerušení hovoru.
5. Můžete zvýšit nebo snížit reproduktoru Hlasitost nahoru / dolů navigační tlačítko během hovoru

6.3 Tísňová volání

Tísňová volání můžete provádět i bez vložené SIM karty. Čísla tísňových linek se mohou v různých oblastech lišit, prosím, kontaktujte poskytovatele služeb pro další informace.

7. Zprávy

Servisní síť zpráva závislé funkce, která umožňuje posílání SMS. Další informace získáte od operátora sítě.

7.1 Vytvoření SMS zprávy

Funkce: Napsat novou zprávu, uložit nebo odeslat příjemci. V Menu zvolte Zprávy > Napsat zprávu.

Poznámka: Pro odesílání SMS zpráv musí být správně nastaveno číslo SMS centra, které obdržíte od poskytovatele služeb. Centrum zpráv můžete zkontrolovat a změnit v části Menu> Zprávy> Nastavení SMS> SIM> Číslo centra zpráv. V režimu psaní textu tlačítko # mění způsob vkládání znaků. Textové zprávy mohou mít délku až 612 znaků (až 268 znaků pouze v případě znaků s diakritikou).

Pro zpřístupnění dalších funkcí stiskněte Levé funkční tlačítko při psaní textu:

Adresát: Můžete zadat číslo přímo z klávesnice telefonu nebo vyberte ze seznamu kontaktů.

Zaslat na adresu: přístup po opětovném zadání příjemce, stiskněte Volby. Odešle zprávu sestavený.

7.2 Doručené zprávy

Přijaté zprávy můžete ukládat do paměti telefonu nebo na kartu SIM. Při přijetí zprávy Vaše zařízení přehrává zvuk, vibruje či zobrazuje oznámení (v závislosti na nastavení). Stisknete levé funkční tlačítko (Náhled) pro zobrazení SMS zprávy, Pravým funkčním tlačítkem se můžete vrátit do menu zpráv a číst další přijaté zprávy.

8. Fotoaparát

Váš přístroj disponuje fotoaparátem, kterým můžete pořizovat snímky. Pro uložení snímků je zapotřebí paměťové karty.

9. Bezpečnostní kód

Telefon můžete nastavit tak, aby vyžadoval čtyř- až osmiciferný nastavený bezpečnostní kód (heslo), který pomáhá telefon ochránit před zneužitím. Přednastavený kód je „1122“. Když je tato funkce zapnuta, telefon žádá heslo po každém zapnutí. Doporučujeme zvolit heslo, které si snadno zapamatujete.

10. Prohlášení o shodě

Mobilní zařízení model **Blaupunkt Car** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU RoHS. Prohlášení o shodě je k dispozici na našich webových stránkách.



Designed and Engineered by
Blaupunkt Competence Center Mobile Europe
HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary
Assembled in P.R.C by

CSM Technology Co., Ltd.

5F, Bld. C, Hongshengyuan Industrial Park, Longgang District,
Shenzhen, China

For more information on this product, visit our website at
www.htmmobile.hu or www.blaupunkt.com.

Snelstartgids

Mobiele telefoon Car

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	2
2. Technische gegevens van het toestel	3
3. Informatie over de toetsen	3
4. Aan de slag	4
4.1 De SIM-kaart plaatsen.....	4
4.2 De geheugenkaart plaatsen	5
4.3 De batterij plaatsen.....	5
4.4 De batterij verwijderen.....	5
4.5 De batterij opladen.....	6
4.6 De batterij onderhouden.....	6
5 In- en uitschakelen	7
6. Bel functies	7
6.1 Bellen	7
6.2 Oproepen aannemen	8
6.3 Noodoproep.....	8
7. Berichten beheren	9
7.1 Berichten opstellen	9
7.2 Inkomende berichten.....	9
8. Camera.....	10
9. Wachtwoord van de telefoon	10
10. Conformiteitsverklaring	10

1. Veiligheid

Lees de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door want het niet in acht nemen ervan kan gevaarlijk of zelfs illegaal zijn.

De eigenaar van het toestel is verantwoordelijk voor het gebruik ervan.

Beperkte toepassingsgebieden

Schakel het apparaat uit als het gebruik ervan is verboden of als het interferentie of gevaar kan veroorzaken, bijvoorbeeld in een vliegtuig, in een ziekenhuis of in de buurt van medische apparatuur, brandstof of in omgevingen met explosiegevaar. Volg de voorschriften op beperkte toepassingsgebieden.

Veiligheid op de weg

Volg de lokale wetten en voorschriften. Gebruik het apparaat niet tijdens het rijden. De veiligheid op de weg gaat voor.

Interferentie

Ieder draadloos apparaat kan voor interferentie gevoelig zijn wat de prestatie van het apparaat kan beïnvloeden.

Gekwalificeerde service

Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Oplader, batterij en overige toebehoren

Gebruik uitsluitend zulke batterijen, opladers en overige toebehoren die door de fabrikant goedgekeurd zijn. Sluit geen incompatibele producten aan.

Gehoorbescherming

Luister niet gedurende langere tijd naar luide muziek of radio om gehoorbeschadiging te voorkomen.

Waterbestendigheid

Het toestel is niet waterbestendig, houd het dus altijd droog.

Gebruiksomgeving

Het apparaat voldoet aan de aanbevolen waardes voor het uitzenden van radiogolven indien het van het oor op een afstand

van minstens 1,5 cm gehouden wordt. Indien de telefoon in een telefoonhoesje, met riemgesp of in een houder bewaard wordt, zorg ervoor dat deze geen metalen bevatten en dat de telefoon daardoor een beetje van het lichaam verwijderd is. In geval van gebruik van andere accessoires kan het functioneren conform de richtlijnen inzake radiogolven niet gegarandeerd worden. Indien u geen telefoonhoesje gebruikt en de telefoon niet aan uw oor houdt, houd het apparaat minstens op een afstand van 2,5 cm van uw lichaam, met name bij dataverzending.

2. Technische gegevens van het toestel

Kenmerken van de voedingsadapter:

- Ingangsvoltage: (AC), 100-240 V - 50/60 Hz - 0.1 A
- Uitgangsvoltage: (DC), 5 V - 500 mA

Batterijtype en spanning: Li-ion batterij, 3.7 V, 600 mAh

Type van het netwerk: GSM 900/1800 MHz

SAR-waarde (stralingswaarde): 1.133 W/kg (hoofd) – 0.789 W/kg (lichaam)

Opmerking: De exacte werkingsvoorwaarden zijn afhankelijk van de lokale omstandigheden, van de netwerkomgeving en van de gewoontes van de gebruiker.

3. Informatie over de toetsen

1. Linkse Softwaretoets / Rechtse Softwaretoets: opent het menu dat onderaan op het beeldscherm links/rechts verschijnt.

2. Beltoets: Dient voor bellen/oproep aannemen en bij standby-modus opent de belgeschiedenis.

3. Einde/aan/uittoets Lang ingedrukt houdend kan het toestel in-en uitgeschakeld worden; kort ingedrukt houdend kan een oproep afgewezen worden of u kunt het menu verlaten.

4. Ok-toets: druk op deze toets om de aangegeven functie uit te voeren. Druk in standby-modus op deze toets om de gekozen

hyperlink te kunnen openen.

5. Navigatietoetsen: druk op de pijlen naar boven/beneden/links/rechts om in het menu te kunnen scrollen. In standby-modus druk op de pijlen naar boven/beneden/links/rechts om het snelmenu te kunnen bereiken dat u aan de bovenkant van het beeldscherm kunt zien en druk op de Ok-toets om deze taak te kunnen uitvoeren.

6. 0-9 alfanumeriek toetsenbord: Druk op de juiste toetsen om cijfers in te voeren wanneer u belt of om de bij de cijfers horende karakters te kunnen gebruiken wanneer u een tekst schrijft. Druk twee keer op de * toets om het „+” teken voor internationale voorkiesnummers te kunnen gebruiken.

7. * (Sterretje) toets: Hou in standby-modus de * toets lang ingedrukt om het „+” teken voor internationale voorkiesnummers te kunnen gebruiken. Druk deze kort in menu-modus in om het toetsenbord af te sluiten.

8. # (Hekje) toets: Hou deze in standby-modus lang ingedrukt om de stille modus te activeren/uit te schakelen.

4. Aan de slag

4.1 De SIM-kaart plaatsen

Om het toestel te kunnen gebruiken plaats een geldige SIM-kaart in. Hiermee kunt u uw toestel op het GSM-netwerk aansluiten.

Om het verlies en beschadiging van de inhoud van de SIM-kaart te voorkomen raak **nóóit** het metalen deel van de SIM-kaart met uw hand aan en houd het uit de buurt van elektromagnetische apparaten. Indien de SIM-kaart beschadigd wordt, kan het toestel niet meer op het GSM-netwerk aangesloten worden. Voordat u de SIM-kaart plaatst of verwijdt controleer eerst of het toestel uitgeschakeld is. Vervolgens verwijder de achterklep van het toestel.

Opmerking: Zoek aan de achterklep van het toestel de sleuf voor

de SIM-kaart en schuif de kaart er in de aangegeven richting volledig in. Plaats de chip omlaag gericht in het toestel en let op de juiste richting.

4.2 De geheugenkaart plaatsen

De geheugenkaart is geen onderdeel van het basispakket van het toestel maar het geheugen van het toestel kan met een SD-kaart uitgebreid worden. Controleer voor gebruik of de geheugenkaart op de juiste manier geplaatst is.

Houd er rekening mee dat het toestel elektrische schokken kan veroorzaken en de geheugenkaart uit zijn plaats kan komen. Ga dus de geheugenkaart niet buigen, krassen of aan statische elektriciteit blootstellen of nat maken. Plaats de geheugenkaart met de chip omlaag gericht in de sleuf op de achterklep van het toestel zoals het op het toestel afgebeeld is.

Ga altijd met de geheugenkaart zorgvuldig om, met name wanneer u deze verwijdt. Sommige geheugenkaarten dienen voor het eerste gebruik via computer geformatteerd te worden.

4.3 De batterij plaatsen

1. Laat de chip van de batterij de vooruitstekende metalen punt in de gleuf voor de batterij aanraken en plaats de batterij erin. Druk de bovenkant ervan naar beneden totdat de batterij met een klik op zijn plaats komt.

2. Plaats de achterklep van het toestel terug.

4.4 De batterij verwijderen

Schakel eerst het toestel uit om de batterij te verwijderen. Verwijder vervolgens de klep en haal de batterij bij zijn bovenkant vasthoudend eruit.

Opmerking: Als u de batterij verwijdt kunnen de bewaarde instellingen op het toestel en op de SIM-kaart verloren gaan.

Verwijder de batterij uitsluitend dan wanneer het toestel uitgeschakeld is. Het kan foute werking veroorzaken als u de batterij eruit haalt wanneer het toestel ingeschakeld is.

4.5 De batterij opladen

Sluit de oplader aan het toestel en steek het andere eind in het stopcontact. Indien het toestel ingeschakeld is terwijl de batterij oplaadt, zal het batterij icoon in de rechterhoek van het beeldscherm heen en weer bewegen. De batterij is opgeladen wanneer boven in de rechterhoek het batterij icoon continu brandt. Indien u het toestel oplaadt terwijl dit uitgeschakeld is, zal een symbool op het beeldscherm verschijnen dat het opladen aangeeft. Haal eerst de stekker van de oplader uit het toestel als de batterij opgeladen is.

Opmerking: Wanneer de batterij bijna leeg is, zal op het beeldscherm van het toestel een waarschuwend bericht verschijnen. Laad de batterij zo spoedig en zo veel mogelijk op om ongemakken te voorkomen. De telefoon kan namelijk tijdens een oproep uitschakelen. Uw toestel kan automatisch uitschakelen wanneer het oplaadniveau te laag is.

Indien u de batterij op een permanent laag oplaadniveau gebruikt, zal dit de levensduur en kwaliteit van de batterij nadelig beïnvloeden.

2. Voor een juiste werking gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde opladers.

3. Verwijder nooit de batterij tijdens het opladen.

4. Voor het eerste gebruik laad het toestel minstens 4 uur lang op. Dit kan de effectiviteit ervan na meerdere oplaad- en ontladbeurten verhogen.

4.6 De batterij onderhouden

Het toestel beschikt over een oplaadbare batterij. Trek de stekker van de oplader uit het stopcontact wanneer u de oplader niet gebruikt. Sluit uw telefoon nooit langer dan een week aan de oplader aan. De temperatuur beïnvloedt de capaciteit van de oplader. De oplader moet soms voor het opladen een hogere of lagere temperatuur hebben. Gebruik de oplader niet indien de temperatuur van de oplader lager dan 0°C of hoger dan 45 °C is.

Gebruik de oplader conform zijn functie. Zorg ervoor dat u geen kortsluiting tussen de polen van de batterij veroorzaakt. Gebruik geen beschadigde batterij. Indien u het toestel bij extreme temperatuur gebruikt zal de batterij niet op de juiste manier werken en ook zijn levensduur neemt af. Werp de batterij niet in vuur. Volg de lokale wet- en regelgeving inzake de deponering van de gebruikte batterijen.

5 In- en uitschakelen

Druk lang de **Einde/Aan/uittoets** om het toestel in-en uit te schakelen.

1. Indien er geen SIM-kaart geplaatst is of deze beschadigd is of niet goed geplaatst is, zal een waarschuwingsbericht op het beeldscherm verschijnen nadat het toestel ingeschakeld is. Schakel het toestel uit en controleer of de SIM-kaart op een juiste manier is geplaatst.

2. Indien u de SIM-kaart in het toestel plaatst terwijl de PIN-modus en het telefoon wachtwoord actief is, zal het toestel nadat het ingeschakeld is om het wachtwoord en de PIN-code vragen en vervolgens wordt de standby-modus geactiveerd.

Nadat het toestel ingeschakeld is, zal hij automatisch een netwerk zoeken. Zodra het toestel het toegestane netwerk vindt, geeft het de naam ervan en de signaalsterkte aan.

Indien het toestel geen geschikt netwerk kan vinden, is alleen een noodoproep mogelijk of zijn alleen de niet netwerk gebondene diensten op het toestel bereikbaar.

6. Bel functies

6.1 Bellen

In standby-modus druk op de juiste cijfertoetsen om een telefoonnummer in te geven. Met de **rechte softwaretoets** kunt u de foute cijfers wissen en met de **linkse softwaretoets** of met de beltoets kunt u een oproep starten indien het telefoonnummer

juist is.

Om een internationaal telefoonnummer in te toetsen druk lang op de [*] toets totdat het “+” teken voor internationale voorkiesnummers op het beeldscherm verschijnt.

6.2 Oproepen aannemen

Bij inkomende oproepen zal het toestel op de ingestelde manier een alarm afgeven indien uw provider het weergeven van telefoonnummers van inkomende oproepen ondersteunt. In dit geval verschijnt op het beeldscherm het telefoonnummer of de naam van de beller (afhankelijk ervan of u deze contact in uw contactenlijst eerder hebt opgeslagen).

1. Druk op de **beltoets** of de **linkse softwaretoets** en neem [Aannemen] de inkomende oproep aan.

2. Wanneer de functie om met elke toets een oproep aan te nemen actief is [Instellingen/Oproepinstellingen/Aannemen/Elke toets], kunt u met elke toets de oproep aannemen behalve met de **rechtse Softwaretoets** en de **Einde/aan/uittoets**.

3. Wanneer een koptelefoon aan het toestel aangesloten is en de [Auto] functie is geactiveerd [Instellingen/Oproepinstellingen/Aannemen/automatisch oproep aannemen in headset-modus] zal uw telefoon de inkomende oproepen na 5 seconden trillen of bellen automatisch aannemen.

4. Indien u de oproep niet wilt aannemen druk op **Einde/Aan/Uittoets** om de oproep af te wijzen.

U kunt de **Einde/Aan/uittoets** ook voor het verbreken van een oproep gebruiken.

5. Tijdens het bellen kunt u met de naar boven/beneden navigatietoetsen het volume harder of zachter zetten.

6.3 Noodoproep

U kunt zonder SIM-kaart onmiddellijk een noodoproep starten. Netwerken kunnen verschillende noodoproepnummers gebruiken. Neem hierover contact op met uw netwerkprovider.

7. Berichten beheren

Berichten versturen is een netwerk gebonden dienstverlening die het versturen van SMS-berichten mogelijk maakt. Voor verdere informatie neem contact op met uw netwerkprovider.

7.1 Berichten opstellen

Funcities: Nieuw bericht opstellen, opslaan en/of versturen aan geadresseerde.

In Menu-modus kies voor het menupunt Berichtenbeheer > Bericht opstellen.

Opmerking: Om SMS-berichten te kunnen versturen moet u over de juiste berichtencentrale nummer beschikken. Dit kunt u bij uw netwerkprovider navragen. De berichtencentrale kunt u hier controleren en wijzigen: **Menu > Berichtenbeheer > SMS-instellingen > SIM > MessageCenter nummer.**

Tijdens het opstellen van een bericht kunt u met behulp van de # toets tussen de diverse invoermodi kiezen. De tekstberichten mogen maximaal uit 612 karakters bestaan (in geval van karakters met een accent is het maximum 268 karakter).

Druk op de **linkse softwaretoets** [Opties] tijdens het bewerken van uw bericht om de onderstaande funcities te bereiken:

- **Aan:** U kunt de geadresseerde van het bericht handmatig invoeren of vanuit de Contacten uitkiezen.
- **Versturen:** wordt actief nadat u de geadresseerde aangegeven hebt. Op deze functie drukkend kunt u het opgestelde bericht versturen.

7.2 Inkomende berichten

De inkomende berichten kunt u op uw toestel of op de SIM-kaart opslaan en daarvandaan bereiken.

Wanneer u een bericht krijgt, zal u hierover door een meldingstoon of een trillen (afhankelijk van uw instellingen in het menu) gewaarschuwd worden. Tevens verschijnt een icoon op het beeldscherm. Druk op de **linkse softwaretoets** [Bekijken] of

op de **OK- toets** om het bericht te kunnen bekijken. Met behulp van de rechtse softwaretoets kunt u weer terug naar het SMS menu om de overige inkomende berichten te lezen.

8. Camera

Uw toestel heeft een camera waarmee u foto's kunt maken. Voor het opslaan van de foto's is een geheugenkaart nodig.

9. Wachtwoord van de telefoon

Het wachtwoord van de telefoon kan een 4-8-cijferige code zijn. Deze beschermt uw toestel tegen onbevoegde gebruikers.

Het fabrieksmatig ingestelde wachtwoord is "1122". Indien deze functie geactiveerd is, zal de telefoon elke keer wanneer u het toestel inschakelt om de code vragen. Wijzig dit fabrieksmatig ingestelde wachtwoord gelijk om uw gegevens te beschermen. Stel een wachtwoord in dat u makkelijk kunt onthouden.

10. Conformiteitsverklaring

Het toestel Blaupunkt Car voldoet aan de basiseisen en desbetreffende bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU alsmede aan die van de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De Verklaring van Conformiteit is beschikbaar op onze website.



Import: HTM Mobile Ltd.

Adres: 1118 Boedapest, Dayka Gábor utca 3.

Bezoek onze website op www.htmmobile.hu of www.blaupunkt.com voor meer informatie over dit product

Guide d'installation rapide

Téléphone portable Car

Table des matières

1. Informations relatives à la sécurité	2
2. Spécifications de l'appareil	3
3. Informations sur les touches	3
4. Premiers pas	4
4.1 Insérer une carte SIM	4
4.2 Insérer une carte mémoire	5
4.3 Insérer la batterie	5
4.4 Retrait de la batterie	5
4.5 Chargement de la batterie	6
4.6 Maintenir la batterie	6
5. Marche / arrêt	7
6. Fonctions d'appel	7
6.1 Faire un appel	7
6.2 Réception d'appels	8
6.3 Appel d'urgence	8
7. Messagerie	9
7.1 Écrire un message	9
7.2 Messages entrants	9
8. Caméra	10
9. Mot de passe téléphone	10
10. Déclaration de conformité	10

1. Informations relatives à la sécurité

Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité, car l'ignorer peut être dangereux ou illégal.

Le propriétaire de l'appareil est responsable de l'utilisation de cet appareil.

Mise hors tension dans les zones réglementées

Mettez l'appareil hors tension lorsque l'utilisation de téléphones sans fil n'est pas autorisée ou lorsqu'elle risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger, par exemple à bord d'un avion, dans des hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburants, de produits chimiques ou de zones où sont utilisés des explosifs. Respectez toutes les consignes dans les zones réglementées.

Sécurité routière

Respectez les lois et réglementations locales en vigueur lorsque vous utilisez l'appareil. Gardez toujours les mains libres lorsque vous êtes au volant d'une voiture. Votre préoccupation première pendant la conduite doit être la sécurité sur la route.

Interférences

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

Service qualifié

Seul le personnel qualifié est habilité à installer ou réparer ce produit.

Batteries, chargeurs et autres accessoires

Seuls les accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil pour une utilisation avec ce modèle peuvent être utilisés. Ne connectez pas de produits incompatibles.

Résistance à l'eau

Votre appareil n'est pas étanche. Maintenez-le au sec.

Protection de l'audition

Pour prévenir tout risque de lésions auditives, évitez d'écouter à

volume élevé pendant de longues périodes.

Environnement d'utilisation

L'appareil est conforme aux valeurs d'émission recommandées pour les ondes radio lorsqu'il est maintenu à au moins 1,5 cm de l'oreille. Lorsque vous portez le téléphone dans un étui, un clip ceinture ou un support, assurez-vous qu'il ne contient pas de métal et que le téléphone est légèrement distrait du corps. Lors de l'utilisation d'autres accessoires, il est impossible de fonctionner correspondant aux directives relatives aux radiofréquences. Si vous n'utilisez pas d'étui et ne tenez pas le téléphone contre votre oreille, gardez-le à au moins 2,5 cm de votre corps, surtout pendant le transfert de données.

2. Spécifications de l'appareil

Caractéristiques de l'alimentation électrique:

- Entrée: (AC), 100-240 V - 50/60 Hz – 0.1 A
- Sortie: (DC), 5 V - 500 mA

Type de batterie et tension: Batterie Li-ion, 3.7 V, 600 mAh

Type de réseau: GSM 900/1800 MHz

Valeurs SAR: 1.133 W/Kg (Tête) - 0.789 W/Kg (Corps)

Remarque: Les conditions de fonctionnement réelles dépendent des conditions locales, de l'environnement réseau et des habitudes de l'utilisateur.

3. Informations sur les touches

1. Touche de fonction gauche / touche de fonction droite: Ouvre l'élément de menu dans le coin gauche / droit de l'écran.

2. Touche de numérotation: compose / répond à l'appel et en mode veille, ouvre la liste d'appels.

3. Touche Fin/Marche-Arrêt: Appuyez et maintenez enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil; appuyez brièvement pour rejeter un appel ou quitter le menu.

4. Touche Ok: appuyez sur cette touche pour exécuter la fonction

indiquée. En mode veille, appuyez-la pour ouvrir le lien sélectionné.

5. Touches de navigation: Appuyez sur les directions haut/bas/gauche/droite pour faire défiler le menu. En mode veille, appuyez sur les directions haut/bas/gauche/droite pour accéder au menu rapide en haut de l'écran et appuyez sur OK pour l'exécution.

6. Clavier alphanumérique 0-9: Appuyez sur les touches correspondantes pour entrer des chiffres lors de la numérotation ou sur les caractères des chiffres lors de l'écriture d'un texte. Appuyez deux fois sur * pour afficher "+", le signal du développeur international.

7. Bouton * (Étoile): en mode veille, maintenez la touche * enfoncée pour afficher le préfixe international "+". En mode Menu, appuyez brièvement sur cela pour verrouiller le clavier.

8. Touche # (double dièse): en mode veille, appuyez et maintenez pour activer / désactiver le mode Bas.

4. Premiers pas

4.1 Insérer une carte SIM

Pour utiliser votre téléphone, vous devez insérer une carte SIM valide pour vous connecter au réseau GSM.

Pour éviter de manquer ou d'endommager le contenu de la carte SIM, veuillez NE PAS tenir la partie métallique de la carte SIM avec les mains libres et la tenir à l'écart des appareils électromagnétiques. Si la carte SIM est endommagée, elle ne peut pas être connectée au réseau GSM. Avant d'insérer ou de retirer la carte SIM, assurez-vous que l'appareil est éteint et retirez l'arrière de l'appareil.

Remarque: Localisez la fente pour carte SIM à l'arrière de l'appareil et faites glisser la carte dans la direction du signal jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Lors de l'insertion, assurez-vous que la

puce soit orienté vers le bas et observez la bonne direction.

4.2 Insérer une carte mémoire

La carte mémoire ne fait pas partie du package de base de l'appareil, mais la mémoire de l'appareil peut être étendue avec une carte SD. Avant utilisation, veuillez vous assurer que la carte mémoire est insérée correctement.

Notez que l'appareil peut trembler, la carte mémoire peut glisser hors de la fente, donc ne pliez pas, ne rayez pas la carte mémoire ou ne l'exposez pas à l'électricité statique ou à la poussière, ne l'immergez pas dans l'eau. Placez la carte mémoire dans la fente à l'arrière de l'appareil, avec la puce vers le bas, comme indiqué sur l'appareil.

Faites attention lorsque vous utilisez une carte mémoire, surtout lorsqu'elle est retirée. Certaines cartes mémoire doivent être formatées avec un ordinateur avant utilisation.

4.3 Insérer la batterie

1. Insérez la puce de la batterie dans le point métallique en saillie dans la fente de la batterie, insérez la batterie et poussez son haut vers le bas jusqu'à ce que la batterie ne glisse pas dans le renforcement.

2. Remplacez l'arrière de l'appareil.

4.4 Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, éteignez l'appareil, enlevez le couvercle et retirez la batterie en haut.

Remarque: Si vous retirez la batterie, les paramètres stockés sur votre appareil et sur la carte SIM peuvent être perdus.

Veuillez déconnecter la batterie quand l'appareil est éteint car lorsqu'il est allumé, cela peut provoquer un fonctionnement anormal.

4.5 Chargement de la batterie

Connectez le chargeur à l'appareil et branchez l'autre extrémité dans la prise. Si l'appareil est allumé pendant le chargement, l'icône de la batterie se déplace dans le coin droit de l'écran. La charge est terminée lorsque l'indicateur de charge en haut à droite est constamment éclairé. Si vous chargez l'appareil éteint, un symbole de charge apparaît sur l'affichage. Une fois la charge terminée, débranchez le chargeur de l'appareil.

Remarque: Lorsque la tension de la batterie est faible, un message d'avertissement s'affiche sur l'écran.

1. Chargez la batterie dès que vous le pouvez, pour éviter tout désagrément, l'appareil peut être éteint lors d'une conversation téléphonique. Votre appareil peut s'éteindre automatiquement lorsque le niveau de puissance est trop bas.

Si vous utilisez la batterie à une charge toujours faible, cela peut affecter la durée de vie et la qualité de la batterie.

2. Pour un fonctionnement correct, utilisez uniquement le chargeur approuvé par le fabricant.

3. Ne retirez pas la batterie pendant le chargement.

4. Chargez l'appareil pendant au moins 4 heures avant la première utilisation. Cela peut augmenter l'efficacité des multiples cycles de charge et de décharge.

4.6 Maintenir la batterie

L'appareil a une batterie rechargeable. Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur, débranchez-le de la source d'alimentation. Pour plus d'une semaine, ne laissez pas le téléphone en charge. La température influence la capacité de la batterie. La batterie peut avoir besoin d'être refroidie ou réchauffée avant de la charger. Si la température de la batterie est inférieure à 0 ° C ou supérieure à 45 ° C, ne chargez pas la batterie. Utilisez la batterie conformément à son usage prévu. Ne court-circuitez pas les

bornes de la batterie. N'utilisez pas une batterie endommagée. Si vous utilisez un appareil dans des conditions de température extrêmes, la batterie ne fonctionnera pas correctement et sa durée de vie sera réduite. NE PAS jeter la batterie dans le feu, respecter les lois et règlements locaux concernant la mise au rebut de la batterie usée.

5. Marche / arrêt

Appuyez sur le bouton **Fin/Marche-Arrêt** et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil.

1. Si une carte SIM n'est pas insérée, elle est défectueuse ou ne fonctionne pas correctement, un message d'avertissement apparaît sur l'écran après la mise en action. Éteignez votre appareil et assurez-vous que la carte SIM est insérée correctement.

2. Si vous insérez la carte SIM dans l'appareil de la façon que la demande de code PIN et le mot de passe du téléphone sont actifs, le téléphone demande le mot de passe et le code PIN après la mise en action, puis passe en mode veille.

Après la mise en marche, l'appareil recherche automatiquement le réseau. Si l'appareil a trouvé le réseau autorisé, il affichera son nom et la puissance du signal.

Si votre appareil ne trouve pas de réseau approprié, vous pouvez uniquement passer un appel d'urgence ou accéder à des services non connectés au réseau sur votre téléphone.

6. Fonctions d'appel

6.1 Faire un appel

En mode veille, appuyez sur les touches numériques appropriées pour entrer le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler, appuyez sur **la touche de fonction droite** pour effacer les mauvais numéros, appuyez sur **la touche de fonction gauche** pour lancer

l'appel si le numéro spécifié est correct.

Pour entrer un format de numéro de téléphone international appuyez longuement sur [*] jusqu'à ce que le signe d'appel international "+" apparaisse sur l'affichage.

6.2 Réception d'appels

En cas d'un appel entrant l'appareil sonne correctement, lorsque votre fournisseur de services prend en charge l'affichage du numéro, l'afficheur indique le numéro ou le nom de l'appelant (selon que vous l'avez enregistré dans le répertoire).

1. Appuyez sur **la touche de numérotation** ou sur **la touche de fonction gauche** et répondez [Répondre] à l'appel entrant.

2. Si 'n'importe quelle touche répond' est activé, [Paramètres/Paramètres d'appel/Mode de réponse/Toute touche], vous pouvez accepter l'appel avec n'importe quelle touche sauf la **touche de fonction droite** et le **bouton Fin/Marche-Arrêt**.

3. Lorsque le kit oreillette est connecté à l'appareil et que [Auto] est activé [Paramètres/Paramètres d'appel/Mode répondeur/Réception automatique en mode casque], les appels entrants sont automatiquement répondus après 5 secondes de vibration ou de sonnerie.

4. Si vous ne souhaitez pas répondre à l'appel, appuyez sur le bouton Fin/Marche-Arrêt pour rejeter l'appel.

Le bouton Fin/Marche-Arrêt peut également être utilisé pour déconnecter l'appel.

5. Pendant un appel, utilisez les touches de navigation bas/haut pour réduire ou augmenter le volume du haut-parleur.

6.3 Appel d'urgence

Vous pouvez effectuer un appel d'urgence directement sans carte SIM. Différents réseaux peuvent utiliser différents numéros d'urgence, veuillez donc contacter votre fournisseur de services réseau.

7. Messagerie

Le service de messagerie est un service dépendant du réseau qui vous permet d'envoyer des SMS. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de réseau.

7.1 Écrire un message

Fonctions: écrire, enregistrer et/ou envoyer un nouveau message au destinataire.

En mode Menu, sélectionnez Messagerie > Écrire un message.

Remarque: Pour envoyer le SMS, vous devez avoir le bon numéro de centre de messagerie de votre fournisseur de services réseau. Vous pouvez vérifier et modifier le centre de messagerie dans **Menu > Messagerie > Paramètres SMS > SIM > Numéro du centre de messagerie**.

Pendant l'écriture d'un message, appuyez sur # pour basculer entre les modes de saisie. Les messages texte peuvent contenir jusqu'à 612 caractères (jusqu'à 268 caractères pour les caractères accentués).

Appuyez sur la **touche de fonction gauche** [Options] pendant l'édition du message pour accéder aux fonctions suivantes:

- **Destinataire:** vous pouvez entrer le destinataire du message manuellement ou le sélectionner dans Noms.
- **Envoyer:** vous pouvez l'accéder en entrant le destinataire, en appuyant sur Options. Le message compilé sera envoyé.

7.2 Messages entrants

Vous pouvez stocker les messages reçus sur votre appareil ou sur la carte SIM et y accéder.

Lorsque vous recevez un message, un bip ou une vibration (comme précédemment configuré dans le menu) vous en avertira, ou un graphique apparaîtra sur l'affichage. Appuyez sur la **touche de fonction gauche** [Voir] ou sur la touche **OK** pour

afficher le message, et sur la touche de fonction droite pour revenir au menu SMS pour lire les autres messages entrants.

8. Caméra

Votre appareil est équipé d'une caméra pour prendre des photos. Pour stocker des images, vous avez besoin d'une carte mémoire.

9. Mot de passe téléphone

Le mot de passe du téléphone peut être un code de 4 à 8 chiffres qui protège votre appareil contre une utilisation non autorisée.

Le mot de passe par défaut est „1122”. Lorsque la fonction est active, le téléphone demande ce code chaque fois que vous l'allumez. Pour protéger vos données privées, changez le mot de passe par défaut dès que possible. Entrez un mot de passe facilement mémorisable.

10. Déclaration de conformité

Cet appareile Blaupunkt Car est conforme aux exigences fondamentales at aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 / EU et de la directive RoHs 2011/65/EU.

La déclaration de conformité est disponible sur notre site Web.



Importateur: HTM Mobile Kft.

Adresse: 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

Pour plus d'informations sur cet appareil, visitez notre site Web à:
www.htmmobile.hu ou www.blaupunkt.com

Ghid de instalare rapidă

Telefon mobil Car

Cuprins

1. Securitate	2
2. Specificații tehnice	3
3. Aflați despre chei	3
4. Primii pași	4
4.1 Introducerea cardului SIM	4
4.2 Introducerea cardului de memorie	4
4.3 Introducerea bateriei.....	4
4.4 Scoaterea bateriei	5
4.5 Încărcarea bateriei	5
4.6 Întreținerea bateriei	5
5. Pornire și oprire.....	6
6. Funcțiile apelului	6
6.1 Efectuarea unui apel	6
6.2 Preluarea unui apel	7
6.3 Apel de urgență	7
7. Mesaje.....	7
7.1 Scriere mesaj	8
7.2 Mesaje primite.....	8
8. Cameră foto	8
9. Parolă telefon	8
10. Declarație de conformitate	9

1. Securitate

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de securitate, deoarece ignorarea acestora poate fi foarte periculos și, în unele cazuri, ilegal.

Proprietarul telefonului este răspunzător pentru folosirea acestuia.

Zone restricționate

Opriți dispozitivul atunci când folosirea telefoanelor mobile nu este permisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, cum ar fi avioane, în spitale sau în apropierea echipamentelor medicale, combustibil, produse chimice, sau zone cu pericol de explozie. Aderarea la instrucțiunile din zonele cu acces limitat.

Siguranța rutieră

Să respecte toate legile și reglementările locale. Nu utilizați telefonul în timp ce conduceți, siguranța rutieră în primul rând.

Amestec

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce ar putea afecta performanțele.

Service calificat

Produsul poate îmbunătăți numai de personal calificat.

Încărcător, baterie și alte accesorii

Utilizați numai baterii, încărcătoare și alte accesorii aprobate de către producător. Nu conectați produse incompatibile.

De protecție auditivă

Pentru a evita deteriorarea auzului, nu asculta la volume mari pentru perioade lungi de timp în la muzika, la radio.

Mediu de utilizare

Dispozitivul corespunde valorii recomandate de emiterie a undelor radio, dacă acesta se află la minim 1,5 cm de la pământ. Dacă țineți telefonul în husă sau în alte mijloace, aveți grijă ca acestea să nu conțină metale și să vă separe dispozitivul de corpul dvs. În cazul utilizării altor accesorii, nu se poate asigura funcționarea conform regulilor de frecvență radio. Dacă nu folosiți husă și nu țineți să în

păstrați la minim 2,5 cm de la corpul dvs.

2. Specificații tehnice

Trăsături tehnice:

- Intrare: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Ieșire: (DC), 5 V- 500 mA

Tip baterie și voltaj: Baterie Li-ion, 3.7 V, 600 mAh

Tip rețea: GSM 900/1800 MHz

Valoare SAR: 1.133 W/Kg (cap)- 0.789 W/Kg (corp)

Notă: Condițiile funcționării depind de împrejurările locale, de rețea și de modul de folosire de către utilizator.

3. Aflați despre chei

1. Tastă soft stânga / Tastă Dreaptă: Deschide elementul de meniu din colțul din stânga / dreapta al ecranului.
2. Tasta de apelare: apăsați / răspundeți la apel și în modul de așteptare, deschideți lista de apeluri.
3. Butonul de pornire / oprire a alimentării: Țineți apăsat pentru a porni și opri aparatul; apăsați repede în jos, respingeți un apel sau renunțați la meniu.
4. Tasta OK: apăsați pentru a executa funcția indicată. În modul de așteptare, apăsați pentru a deschide linkul selectat.
5. Taste de navigare: Apăsați în sus / în jos / stânga / dreapta direcțiile pentru a derula prin meniu. În modul de așteptare, apăsați săgețile sus / jos / stânga / dreapta pentru a accesa meniul rapid din partea de sus a ecranului și apăsați OK pentru a executa.
6. Tastatură alfanumerică 0-9: Apăsați tastele corespunzătoare pentru a introduce numere atunci când formați sau caracterele numerelor atunci când scrieți text.
Apăsați de două ori * pentru a afișa "+" semnalul dezvoltatorului internațional.
7. * Butonul (stea): în modul de așteptare, țineți apăsat * pentru a afișa prefixul internațional "+". În modul Meniu, apăsați scurt

pentru a bloca tastatura.

8. Butonul # (dublă cruce): în modul de așteptare, țineți apăsat pentru a activa / dezactiva modul Scăzut.

4. Primii pași

4.1 Introducerea cardului SIM

Pentru utilizarea telefonului trebuie să introduceți o cartelă SIM valabilă, cu ajutorul căreia vă puteți conecta de rețeaua GSM. Dispozitivul poate opera cu o singură cartelă SIM.

Vă recomandăm să nu atingeți partea metalică a cartelei SIM, fiindcă există pierderii datelor și păstrați distanța de la dispozitivele electromagnetice. Dacă SIMul este distrus, nu se poate conecta la rețeaua mobilă. Înaintea introducerii și scoaterii acesteia, asigurați-vă că ați oprit telefonul, ați scos capacul din spatet și ați îndepărtat bateria.

Notă: căutați locul cartelei SIM și introduceți conform direcțiilor arătate. Asigurați-vă ca chipul să fie în jos și colțul tăiat să fie în partea stângă. Telefonul este de a utiliza cartela SIM de dimensiuni standard.

Se poate întâmpla ca telefonul dvs. să nu accepte carduri SIM mai vechi, astfel pentru schimbarea ei contactați furnizorul dvs. de rețea.

4.2 Introducerea cardului de memorie

Cardul de memorie nu este inclus în pachetul de bază, însă este necesar pentru utilizarea funcțiilor multimedia. Înainte de utilizare verificați dacă acesta este introdus corect.

Nu îndoiiți, nu zgâriați, evitați contactul cu apă. Introduceți cardul în locașul său de pe spatele telefonului, cu chipul în jos.

Vă rugăm fiți atenți în cazul folosirii cardului de memorie, mai ales la îndepărtarea acestuia. Unele carduri de memorie trebuie formate pe computer înainte de utilizare.

4.3 Introducerea bateriei

1. Introduceți chipul bateriei la punctul metalic ieșit în afară, apoi împingeți bateria în poziție.

2. Puneți la loc capacul din spate.

4.4 Scoaterea bateriei

Asigurați-vă că aparatul este oprit, îndepărtați capacul apoi ridicați în sus bateria pentru scoatere.

Notă: dacă îndepărtați bateria, datele de pe telefon și de pe cartela SIM pot dispărea.

Vă rugăm să scoateți bateria când telefonul este oprit, dimpotrivă poate cauza unele neplăceri în funcționarea telefonului.

4.5 Încărcarea bateriei

Conectați încărcătorul la aparat și conectați celălalt capăt la priză. Dacă dispozitivul este pornit în timpul încărcării, pictograma bateriei se va deplasa în colțul din dreapta al afișajului. Încărcarea este terminată când indicatorul de încărcare din dreapta sus este aprins. Dacă încărcarea este oprită, pe afișaj apare un indicator de încărcare. Când încărcarea este completă, deconectați încărcătorul de la unitate.

Notă: atunci când nivelul bateriei este scăzut, vezi primi o notificație în panelul de notificări. Încărcați bateria cât de repede se poate, entru evitarea neplăcerilor, deoarece telefonul se poate opri în timpul unei conversații. Dispozitivul se poate opri automat atunci când nivelul bateriei este foarte scăzut.

Dacă folosiți bateria pe acest nivel scăzut pentru o perioadă mai îndelungată, aceasta afectează calitatea bateriei.

Pentru o funcționare corspunzătoare, folosiți numai bateria recomandată de către producător.

În timpul încărcării nu îndepărtați bateria.

Înainte de prima utilizare, încărcați dispozitivul cel puțin 4 ore. Aceasta poate crește efectivitatea în timpul celorlalte încărcări ce urmează.

4.6 Întreținerea bateriei

Dispozitivul are o baterie reîncărcabilă. Când nu utilizați încărcătorul, deconectați-l de la sursa de alimentare. Pentru mai mult de o săptămână, nu lăsați încărcarea telefonului.

Temperatura influențează capacitatea bateriei. Este posibil ca bateria să fie răcită sau încălzită înainte de încărcare. Dacă temperatura bateriei este mai mică de 0 ° C sau mai mare de 45 ° C, nu încărcați bateria. Utilizați bateria în funcție de scopul dorit. Nu scurtcircuitați bornele bateriei. Nu utilizați o baterie deteriorată. Dacă utilizați un aparat în condiții extreme de temperatură, acumulatorul nu va funcționa corespunzător, iar durata de viață a acestuia va fi redusă. NU aruncați bateria în foc, respectați legile și reglementările locale privind eliminarea bateriei uzate.

5. Pornire și oprire

Apăsați lung tasta **Terminare apel/pornire-oprire** pentru pornirea și oprirea telefonului.

1. Dacă nu este introdusă cartela SIM sau este deteriorată, sau nu se conectează corespunzător, în urma pornirii va apărea un mesaj de avertizare pe display. Opriți dispozitivul și verificați dacă cartela SIM este introdusă corect.

2. În cazul în care funcția PIN și a parolei telefonului este activă și introduceți cartela SIM, după pornirea dispozitivului acesta va solicita introducerea acestora, apoi va apărea pagina de pornire. După pornire, dispozitivul va căuta automat rețeaua. Dacă dispozitivul a găsit rețeaua disponibilă, va afișa denumirea acesteia și nivelul semnalului.

Dacă dispozitivul nu găsește o rețea corespunzătoare, se va putea efectua numai apel de urgență sau veți putea utiliza doar acele servicii, funcții ce nu sunt condiționate de conectarea la rețea.

6. Funcțiile apelului

6.1 Efectuarea unui apel

Pe pagina de pornire apăsați tastele corespunzătoare apelului pe care doriți să îl efectuați, apăsați tasta software dreaptă pentru ștergerea numerelor greșite, tasta software stângă (**Opțiuni**), Apel,

sau butonul de apelare pentru a efectua apelul, dacă numărul formatat este corect.

Pentru a introduce un format internațional de telefon, apăsați și mențineți apăsată tasta [*] până când pe afișaj apare semnul internațional de apel "+".

6.2 Preluarea unui apel

Atunci când primiți un apel, acesta se va afișa pe pagina de pornire, împreună cu numărul și eventual, numele contactului (dacă fost salvat în Contacte).

1. Apăsați tasta Apel sau tasta software stângă și răspundeți [Răspuns] la apelul primit.

2. Dacă funcția oricărei taste este activă, [Setări/Setări apel/Mod preluare apel/Orice tastă], atunci puteți prelua apelul cu ajutorul oricărei taste, cu excepția tastei software drepte și a tastei

Terminat/Pornire-oprire.

3. Dacă căștile sunt conectate la dispozitiv și funcția [Auto] este activată [Setări/Setări apeluri/Mod preluare apel/ Preluare automată în modul headset], telefonul preia automat apelurile după 5 secunde de vibrații/sunet.

4. Dacă nu doriți să preluați apelul, apăsați tasta Terminat/Pornire-oprire pentru respingerea apelului.

Această tastă o puteți folosi și pentru întreruperea apelului.

5. În timpul apelului puteți modifica puterea difuzorului, folosind tastele de pe marginea laterală a dispozitivului.

6.3 Apel de urgență

Puteți efectua imediat un apel de urgență fără o cartelă SIM. Diferite rețele pot utiliza numere de urgență diferite, prin urmare vă rugăm să contactați operatorul de rețea.

7. Mesaje

Serviciul de mesagerie depinde de o rețea, ce face disponibilă trimiterea SMSurilor. Pentru mai multe informații luați legătura cu operatorul de rețea

7.1 Scriere mesaj

Funcții: Scrieți, salvați și / sau trimiteți un mesaj nou destinatarului.

În modul Meniu, selectați Mesaje> Scriere mesaj.

Notă: Pentru a trimite SMS-ul, trebuie să aveți numărul corect al centrului de mesaje de la furnizorul de servicii de rețea. Puteți verifica și schimba centrul de mesaje din Meniu> Mesaje> Setări SMS> SIM> Adresa SMSC.

În timp ce scrieți un mesaj, apăsați # pentru a comuta între modurile de intrare. Mesajele text pot conține până la 612 caractere (până la 268 de caractere pentru caractere accentuate).

Apăsați tasta funcțională stânga [Opțiuni] în timpul editării mesajului pentru a accesa următoarele funcții:

- Către: Puteți specifica destinatarul mesajului manual sau îl puteți selecta din Nume.
- Trimitere: Realizat prin introducerea în mod repetat a destinatarului, apăsând Opțiuni. Trimite mesajul compilat.

7.2 Mesaje primite

Puteți să stocați mesajele recepționate pe dispozitiv sau pe cartela SIM și să le accesați.

Când primiți un mesaj, un semnal sonor sau o vibrație (așa cum a fost configurat anterior în meniu) vă va avertiza, sau pe ecran va apărea un grafic. Apăsați tasta funcțională din stânga [Vizualizare] sau OK pentru a vizualiza mesajul și tasta soft dreapta pentru a reveni la meniul SMS pentru a citi alte mesaje primite.

8. Cameră foto

Dispozitivul dvs. are o cameră foto pentru a face fotografii. Pentru a stoca imagini, aveți nevoie de un card de memorie.

9. Parolă telefon

Parola telefonului poate fi un cod de 4-8 cifre care vă protejează

aparatul împotriva utilizării neautorizate.

Parola implicită din fabrică este "1122". Când caracteristica este activă, telefonul solicită acest cod de fiecare dată când îl porniți. Pentru a vă proteja confidențialitatea, schimbați parola implicită cât mai curând posibil. Setati o parolă pe care o puteți aminti cu ușurință.

10. Declarație de conformitate

Dispozitivul Blaupunkt Car corespunde cerințelor de bază a directivei RoHS nr. 2014/53/EU, precum și nr. 2011/65/EU, și dispozițiilor din materie. Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru.



Importator: HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Pentru mai multe informații despre acest produs, vizitați site-ul nostru web la www.htmmobile.hu sau www.blaupunkt.com

Uputstvo za upotrebu

Mobilni telefon Car

Sadržaj

1. Bezbednosne informacije	2
2. Tehničke specifikacije	3
3. Tasteri.....	3
4. Prvo podešavanje	4
4.1 Postavljanje SIM kartica.....	4
4.2 Postavljanje memorijske kartice	4
4.3 Postavljanje baterije.....	4
4.4 Uklanjanje baterije.....	4
4.5 Punjenje baterije	5
4.6 Održavanje baterije.....	5
5. Uključivanje i isključivanje telefona	5
6. Funkcije Call	6
6.1 Pozivanje.....	6
6.2 Odgovaranje na poziv	6
6.3 Hitan poziv.....	6
7. Slanje i prikaz poruka	7
7.1 Kreiranje nove poruke	7
7.2 Primanje poruke	7
8. Kamera	7
9. Lozinka za telefon	8
10. Izjava o poštovanju standarda	8

1. Bezbednosne informacije

Preporučujemo da pre korišćenja uređaja pažljivo pročitate ovo poglavlje. Zanemarivanje uputstva za upotrebu može da bude opasan i ilegalan.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenja koja proističu iz nepropisnog korišćenja, koje je u suprotnosti sa ovde navedenim uputstvima.

Bezbednosne mreže predostrožnosti

Pridržavajte se svih propisa kojima se zabranjuje upotreba mobilnih telefona u određenim područjima. Isključite uređaj pre ukrcavanja u avion. Isključite telefon u zdravstvenim ustanovama. Mobilni telefoni mogu izazvati interferenciju sa drugim električnim ili elektronskim uređajima. Takođe isključite telefon kada ste u blizini gasovnih i tečnih zapaljivih supstanci. Strogo poštujte znake obaveštenja na benzinskim stanicama, skladištima goriva ili hemijskim postrojenjima, ili u bilo kom drugom potencijalno eksplozivnom okruženju.

Bezbednost na putevima

Izbegavajte korišćenje telefona tokom vožnje i poštujte propise kojima se zabranjuje upotreba mobilnih telefona tokom vožnje.

Interferencija.

Svi bežični uređaji mogu biti podložni smetnjama koje mogu uticati na njihove radne karakteristike.

Kvalificiran servis

Samo kvalificaranom osoblju dozvolite da servisira Vaš telefon.

Punjač, baterija i dodatne opreme

Priložena dodatna oprema najbolja je za vaš uređaj. Dodatni pribor koji nije dostavljen uz uređaj može biti nekompatibilan sa uređajem.

Zaštita sluha

Duža izloženost jačem zvuku može dovesti do oštećenja sluha.

Vodootpornost

Uređaj nije vodootporan. Držite ga suvim.

Izloženost radio talasima

Telefon emituje radio-frekventne signale koji mogu da ometaju nezaštićenu ili nepravilno zaštićenu elektronsku opremu. Da biste smanjili izlaganje radio talasima, pridržavajte se sledećim smernicama o bezbednosti. Koristite i držite uređaj na udaljenosti od najmanje 1,5 cm

od tela. Kada nosite uređaj uz telo, koristite samo dodatnu opremu sa kopčom za kaiš i uvek proverite da li ta oprema sadrži metal. Ukoliko ne koristite futrolu za uređaj, držite uređaj na udaljenosti od najmanje 2,5 cm od tela, pogotovo u toku prenosa podataka.

2. Tehničke specifikacije

Jedinica za normalan (mini) SIM kartice.

Karakteristike punjača:

- Ulaz: (AC), 100-240 V- 50/60 Hz – 0.1 A
- Izlaz: (DC), 5 V- 500 mA

Vrste i napon baterije: Li-ion baterija, 3.7 V, 600 mAh

Tip mreže: GSM 900/1800 MHz

SAR vrednosti: 1.133 W/Kg (Glava)- 0.789 W/Kg (Telo)

Napomena: Uspešan rad uređaja može da zavisi i od navike korisnika.

Pošto se priključak za priključak koristi da prekine uređaj iz mejns-a, povežite aparat sa lako pristupačnim utičkom napajanja.

3. Tasteri

1. Levi softver dugme/desno softversko dugme: otvara meni koji se pojavljuje u levom/desnom uglu ekrana.

2. Dugme Biraj broj: biraj/odgovorite poziv i otvorite listu poziva u režimu pripravnosti.

3. Dugme Završi/Isključi: dugi taster za uključivanje i isključivanje uređaja. Nakratko pritisnite, odbacite ili izađite iz menija.

4. OK dugme: Pritisnite da biste izvršili naznačene funkcije. U režimu pripravnosti pritisnite da biste otvorili izabranu vezu.

5. Navigaciona dugmad: Pritisnite uputstva gore/dole/desno u meniju da biste se pomerali. U režimu pripravnosti pritisnite gore/dole/levo/desno da biste pristupili meniju "brzi", koji vidite na vrhu ekrana i pritisnite dugme "u redu" da biste izvršili izvršavanje.

6. 0-9 alfanumeričkoj tastaturi: Pritisnite odgovarajuću dugmad da biste uneli brojeve kada birate broj ili znakove povezane sa brojevima prilikom pisanja teksta.

Dvaput pritisnite taster * da biste prikazali međunarodni prefiks "+".

7. * (zvezdica): u režimu pripravnosti, dugo pritisnite taster * da biste prikazali međunarodni prefiks "+". U režimu menija nakratko pritisnite

taster da biste zaključali tastaturu.

8. # (dvojno ukrštati) dugme: u režimu pripravnosti, pritisnite i držite da biste aktivirali/deaktivirali tihi režim.

4. Prvo podešavanje

4.1 Postavljanje SIM kartica

Za povezivanje telefona s mobilnom mrežom potrebna vam je aktivna SIM kartica. Uređaj podržava samo jednu SIM karticu. Uvek pažljivo rukujte SIM karticom. Ako je SIM kartica oštećena, nećete moći povezati s mrežom. Pre postavljanja/uklanjanja SIM kartice, uverite se da je uređaj isključen, da biste ga zaštitili od oštećenja. Skinite zadnji poklopac i izvadite bateriju. **Napomena:** Ubacite SIM karticu u mali otvor ispod baterije, tako da njenje kontakt površine zlatne boje budu okrenute na dole a odsečena strana kartice bude na levoj strani. Telefon podržava samo normalnu veličinu SIM karticu. **Moguće da je Vaš uređaj ne podržava stariju verziju SIM kartice. Da biste izmenili SIM karticu, kontaktirajte svog mrežnog provajdera.**

4.2 Postavljanje memorijske kartice

Memorijska kartica je neophodno za korišćenje multimedijske funkcije. Nemojte udarati i savijati memorijsku karticu. Takođe nemojte se upotrebljavati u blizini područja snažne magnetizacije ili na mestima podložnima statističkom elekticitetu ili električnom šumu. Držite memorijsku karticu dalje od vode. Ubacite memorijsku karticu tako da chip bude okrenuto na dole. Gurnite memorijsku karticu u odgovarajući otvor dok se ne smesti u ležište. Memorijske kartice ponekad treba formatirati preko računara, pre korišćenja.

4.3 Postavljanje baterije

1. Ubacite bateriju tako da se chip poklopi sa prorezima u utvor. Pažljivo gurnite bateriju dok se ne smesti u ležište.
2. Vratite poklopac baterije u zatvoreni položaj.

4.4 Uklanjanje baterije

Da biste uklonili bateriju, isključite telefon, skinite poklopac i izvadite bateriju. **Napomena:** Pre uklanjanja baterije obavezno proverite da li je telefon isključen.

4.5 Punjenje baterije

Pre prve upotrebe uređaja, morate da napunite bateriju. Uređaj možete da puniti pomoću obezbeđenog putnog ispravljača tako da manji kraj putnog ispravljača uključite u utičnicu telefona a drugi kraj u konektor. Ako je uređaj uključen, ikona punjenja će se to prikazati u gornjem desnom uglu ekrana. Ukoliko telefon puniti u isključenom stanju simbol za punjenje će se pojaviti na ekranu. Kada se baterija napuni do kraja (ikona baterije se više ne kreće), isključite putni ispravljač iz uređaja a zatim i iz utičnice za struju. **Napomena:** Kada se baterija isprazni, uređaj će davati ton upozorenja i prikazati poruku da je baterija prazna. Ikona za bateriju će takođe biti prazna. Napunite bateriju što ranije, kako biste mogli da koristite uređaj. Nemojte do kraja isprazniti bateriju. Takvo „duboko“ pražnjenje zapravo više šteti bateriji i skraćuje životni vek baterije. Baterije uvek puniti s originalnim punjačem kojeg ste dobili uz uređaj. Pre nego što uređaj koristite prvi put, puniti ga najmanje 4 sata, tako ćete pobojšati njegov životni vek.

4.6 Održavanje baterije

Uređaj možete puniti više puta. Da biste uštedili energiju, isključite putni ispravljač kada ga ne koristite. Radi smanjenja upotrebe i raspiranja energije, isključite punjač kada je baterija potpuno napunjena. Nemojte da izlažete svoj telefon ekstremnim visokim i niskim temperaturama (manje od 0°C ili više od +45°C). Takođe ga držite dalje od grejača i drugih izvora toplote. Nemojte se koristiti oštećenu bateriju. Odložite iskorišćene baterije prema uputstvima. Bateriju nemojte bacati u vatru ili izlagati toplini. Ošteđene ili neupotrebljive baterije moraju se odložiti u kontejner koji je specijalno predviđen za ovu svrhu.

5. Uključivanje i isključivanje telefona

Da biste prvi put uključili telefon, pritisnite i držite dugme za napajanje (taster za prekidanje poziva)

1. Ukoliko SIM kartica nije postavljena ili je oštećena, upozoravajuća poruka će se pojaviti na ekranu nakon uključivanja uređaja. Isključite uređaj i proverite da li je SIM kartica pravilno postavljen.
2. Ako je funkcija traženja PIN koda i lozinke telefona je aktivna a vi tako postavite SIM karticu, uređaj će od Vas tražiti lozinku i PIN kod i samo nakon toga će se uključiti.

Nakon uključanja, uređaj će automatski potražiti dostupne mreže. Kada je odgovarajuća mreža pronađena, uređaj će se spojiti na nju, te će na ekranu pisati naziv mrežnog operatora.

6. Funkcije Call

6.1 Pozivanje

U režimu pripravnosti pritisnite odgovarajuće ključeve brojeva da biste uneli broj telefona koji želite da pozovete, pritisnite desni taster dugme da biste izbrisali neispravne brojeve, pritisnite levi taster dugme za softver ili taster za birač brojeva da biste izvršili poziv, ako je broj koji ste uneli ispravan.

Da biste uneli međunarodni format telefonskog broja, pritisnite i držite taster [*] dok se ne prikaže međunarodni poziv "+".

6.2 Odgovaranje na poziv

Kada je Dolazni poziv na odgovarajući način, ako vaš operater podržava prikaz broja pristupa, ekran prikazuje broj pozivaoca ili ime pozivaoca (u zavisnosti od toga da li ste ga ranije sačuvali u imeniku).

1. pritisnite taster "birač brojeva" ili levi softver i odgovorite na Dolazni poziv.

2. ako je funkcija "odgovori bilo koje funkcije" aktivna, [postavke/pozovi/odgovori/bilo koje dugme], poziv možete da prihvatite bilo koji taster, osim pravog softverskog dugmeta i dugmeta "kraj/napajanje".

3. kada je slušalice povezan sa uređajem i funkcija [auto] je aktivirana [postavke/pozovi postavke/odgovor/automatski odgovor u režimu "slušalice"], dolazni pozivi se automatski primaju na telefonu nakon 5-sekunde vibracija ili zvonjenje.

4. ako ne želite da odgovorite na poziv, pritisnite dugme "Završi/napajanje" da biste odbili poziv.

Takođe možete da koristite dugme "kraj/napajanje" da biste prekinuli poziv.

5. tokom poziva koristite dugmad za navigaciju po dolje da biste smanjili ili povećali jačinu zvuka zvučnika.

6.3 Hitan poziv

U hitnom slučaju, možete obaviti hitan poziv bez SIM kartice. Razne

mreže koriste raznih brojeva u slačju hitnih poziva. Kontaktirajte vašeg provajdera u vezi toga.

7. Slanje i prikaz poruka

Slanje i primljanje poruke su usluge koje zavise od mrežnog operatora. Za dalje informacije kontaktirajte vašeg provajdera usluga.

7.1 Kreiranje nove poruke

Karakteristike: napišite novu poruku, sačuvajte i/ili pošaljite primaocu.

U režimu menija izaberite poruke > piši poruku.

Napomena: da biste poslali SMS, potrebno je da imate tačan broj centra za poruke koji vaš dobavljač usluga mreže može da obezbedi. Možete da proverite centar za poruke tako što ćete se krećete do menija > Messaging > SMS Settings > SIM > MSGKP. ne.

Kada pišete poruku, možete da koristite dugme # da biste se prebacivali između režima unosa. Tekstualne poruke mogu da imaju do 612 znakova (najviše 268 znakova pri korišćenju akcentovanih znakova).

Pritisnite levi softverski taster [opcije] tokom uređivanja poruka da biste pristupili sledećim funkcijama:

Da: odredite primaoca poruke ručno ili izaberite neku od imena.

Pošalji: dostupno nakon unošenja primaoca, ponovo pritisnite opcije.

Šalje kompajlirana poruka.

7.2 Primanje poruke

Možete da skladištite primljene poruke na uređaju ili na kartici SIM kartice i da joj pristupate odatle.

Kada primite poruku, zvučni signal ili vibracija (kao što je prethodno podešeno u meniju), bićete obavešteni o tome i grafika će se pojaviti na ekranu. Pritisnite levi dugme za softver [prikaz] ili u redu da biste prikazali poruku, možete da koristite desni dugme za softver da biste se vratili u SMS meni i pročitali druge dolazne poruke.

8. Kamera

Vaš uređaj je opremljen kamerom za fotografisanje. Potrebno da imate memorijsku karticu da biste sačuvali fotografije. Uđite u Meni – Kamera i pritisnite taster 0 da biste snimili fotografiju.

9. Lozinka za telefon

Lozinka je kod koji sastaje od 4 do 8 šifre, koji štiti Vaš uređaj od neovlašćenog korišćenja od strane drugih osoba. Uobičajeno fabričko podešavanje je da je lozinka: „1122“. Ako je funkcija aktivna, telefon će tražiti lozinku svaki put kad ga uključite. U interesu da zaštitite Vaše podatke, promenite ovu uobičajeno podešavanje što pre (Meni - Podešavanje - Sigurnosne podešavanje - Bezbednost telefona - Promena lozinke). Podesite lozinku koje ćete lako zapamtiti.

10. Izjava o poštovanju standarda

Uređaj Blaupunkt, broj modela Car je u skladu sa Direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU i sa drugim RoHS normativnim dokumentima. Deklaracijama konformizma dostupnih na našem sajtu.



Designed and Engineered by

Blaupunkt Competence Center Mobile Europe

HTM Mobile Kft.

1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3. Hungary

Assembled in P.R.C by

CSM Technology Co., Ltd.

5F, Bld. C, Hongshengyuan Industrial Park, Longgang District, Shenzhen, China

Da biste saznali više o uređaju, potražite naš sajt www.htmmobile.hu ili www.blaupunkt.com